

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 juli 2008

WETSVOORSTEL

**betreffende de invoering van bindende
emissiereductie doelstellingen inzake
broeikasgasuitstoot**

(ingedien door mevrouw
Tinne Van der Straeten c.s.)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting.....	4
3. Wetsvoorstel.....	25

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 juillet 2008

PROPOSITION DE LOI

**relative à l'instauration d'objectifs
contraignants en matière de réduction
d'émissions de gaz à effet de serre**

(déposée par Mme
Tinne Van der Straeten et consorts)

SOMMAIRE

1. Résumé.....	3
2. Développements.....	4
3. Proposition de loi	25

<i>cdH</i>	:	centre démocrate Humaniste
<i>CD&V – N-VA</i>	:	Christen-Démocratique en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
<i>FN</i>	:	Front National
<i>LDD</i>	:	Lijst Dedecker
<i>MR</i>	:	Mouvement Réformateur
<i>Open Vld</i>	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
<i>PS</i>	:	Parti Socialiste
<i>sp.a+Vi.Pro</i>	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieve
<i>VB</i>	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 52 0000/000</i>	: Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i>	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i>	: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i>	: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i>	: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (<i>PLEN</i> : witte kaft; <i>COM</i> : zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i>	: Plenum
<i>COM</i>	: Commissievergadering
<i>MOT</i>	: moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 52 0000/000</i>	: Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
<i>QRVA</i>	: Questions et Réponses écrites
<i>CRIV</i>	: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
<i>CRABV</i>	: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
<i>CRIV</i>	: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (<i>PLEN</i> : couverture blanche; <i>COM</i> : couverture saumon)
<i>PLEN</i>	: Séance plénière
<i>COM</i>	: Réunion de commission
<i>MOT</i>	: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :

Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

SAMENVATTING

De indienster stelt vast dat het huidige beleid om de klimaatverandering tegen te gaan, onvoldoende is.

Dit wetsvoorstel strekt er daarom toe een klimaatwet in te voeren waarin bindende emissiereducerende doelstellingen inzake broeikasgasuitstoot worden opgenomen.

Dit voorstel hangt samen met het voorstel DOC 52 1388/001.

RÉSUMÉ

L'auteur constate que la politique menée actuellement en vue de lutter contre les changements climatiques est insuffisante.

Cette proposition de loi vise dès lors à instaurer des objectifs contraignants en matière de réduction d'émissions de gaz à effet de serre.

Cette proposition de loi forme un tout avec la proposition DOC 52 1388/001.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 23 januari 2008 stelde de Europese Commissie haar Klimaatplan voor: 20% energiebesparing, 20% hernieuwbare energie, 20% minder uitstoot van broeikasgassen tegen 2020 ten opzichte van 1990.

Voor België betekent dit dat de uitstoot van broeikasgassen van sectoren die niet onder het Europees emissiehandelssysteem (EU-ETS) vallen tegen 2020 met 15% moet worden verminderd (referentiejaar 2005). Dertien procent van ons energieverbruik moet in 2020 uit hernieuwbare energie komen (nu is dit aandeel amper 2,2%).

De doelstellingen die nu voorliggen, zijn het absolute minimum, voor Europa, maar ook voor België. Het klimaatpanel van de VN, het IPCC, stelt in haar Fourth Assessment Report dat tegen 2020 reducties nodig zijn van 25-40% in industrielanden tegen 2020¹. Op de VN-Klimaatconferentie in december 2007 in Bali (COP 13/MOP 3) pleitte Europa (en dus ook België) consequent om deze percentages als uitgangspunt te nemen voor het nieuwe klimaatakkoord post 2012. Tegen 2050 spreekt het IPCC van reducties tot 95% in industrielanden. De Europese ambitie moet tegen 2020 dan ook minstens op 30% minder broeikasgassen liggen.

Europa engageert zich reeds tot een reductiedoelstelling van 30% tegen 2020 indien een globaal internationaal klimaatakkoord kan worden afgesloten. De kans dat dit zal gebeuren, wordt stilaan groter: Australië is al uit de coalitie van «not willing» gestapt en heeft intussen het Kyotoprotocol geratificeerd. Op de VN-Klimaatconferentie in Bali in december 2007 werden de partijen bij het Klimaatverdrag het eens over het Bali Action Plan dat de agenda en het onderhandelingsmandaat vastlegt voor een globaal internationaal klimaatakkoord. In de VS nemen de presidentskandidaten duidelijker standpunten in over klimaatbeleid dan de huidige president George W. Bush.

Hoe dan ook staan we voor een immense opdracht.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 23 janvier 2008, la Commission européenne a présenté son Plan climat: 20% d'économie d'énergie, 20% d'énergie renouvelable et une réduction de 20% des émissions de gaz à effet de serre, d'ici 2020 par rapport à 1990.

Cela signifie, pour notre pays, que l'émission de gaz à effet de serre occasionnée par des secteurs qui ne relèvent pas du système européen d'échange de quotas d'émission (UE-ETS) devra diminuer de 15% d'ici 2020 (année de référence 2005). En 2020, l'énergie que nous consommerons devra provenir pour 13% de sources d'énergie renouvelable (la part du renouvelable est d'à peine 2,2% à l'heure actuelle).

Ces objectifs constituent le minimum absolu pour l'Europe, mais aussi pour la Belgique. Le GIEC, groupe d'experts intergouvernemental pour l'étude du changement climatique créé au sein des Nations unies, affirme dans son quatrième rapport d'évaluation que des réductions de l'ordre de 25 à 40% seront nécessaires d'ici 2020 dans les pays industrialisés¹. Lors de la conférence sur le climat organisée à Bali en décembre 2007 par l'ONU (COP 13/MOP 3), l'Europe – et donc également la Belgique – ont plaidé, de manière cohérente, pour que ces pourcentages soient pris comme point de départ dans le nouvel accord climatique pour l'après-2012. Le GIEC évoque des réductions pouvant atteindre 95% dans les pays industrialisés d'ici 2050. L'Europe devrait dès lors porter, d'ici 2020, son objectif de réduction des émissions de gaz à effet de serre à 30% au moins.

L'Europe s'engage déjà à respecter l'objectif d'une réduction de 30% d'ici 2020 si un accord international global sur le climat peut être conclu. La chance que cela se produise augmente petit à petit: l'Australie est déjà sortie de la coalition des partisans du non et a entre-temps ratifié le protocole de Kyoto. A la conférence climat des Nations Unies à Bali en décembre 2007, les parties à la Convention climat sont tombées d'accord sur le «Plan d'action de Bali» qui fixe l'agenda et le mandat de négociation d'un accord international global sur le climat. Aux États-Unis, les candidats à la présidence adoptent des points de vue plus clairs sur la politique climatique que l'actuel président George W. Bush.

Quoi qu'il en soit, nous sommes confrontés à une tâche considérable.

¹ Contribution of Working Group III to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, Technical Summary, p. 39 en 90, 2007.

¹ Contribution of Working Group III to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, Technical Summary, p. 39 et 90, 2007.

Uit het rapport van Greenpeace «*Energy revolution: a sustainable pathway to a clean energy revolution for Belgium*»² blijkt dat indien België vanaf nu een duurzaam energiebeleid voert, we met de uitstap uit de kernenergie én een forse daling in het gebruik van fossiele brandstoffen, onze CO₂-emissies tegen 2050 met 70% kunnen reduceren ten opzichte van 1990. Dit beleid levert dan niet alleen een gezond leefmilieu op, maar creëert ook 10.000 tot 14.000 banen in de groene energiesector, die in de plaats komt van de niet-duurzame energie industrie die België op dit moment heeft. Maar dit vergt wel een krachtig en gecoördineerd beleid.

Hoe ver staat België op dit ogenblik?

Volgens de meest recente officieel beschikbare gegevens (cijfer van 2005) is in België een vermindering van de uitstoot gerealiseerd van 145.766 miljoen ton CO₂-equivalent (in 1990) naar 143.848 miljoen ton CO₂-equivalent in 2005 of een vermindering van 2,1%³. Dat is dus nog een eind verwijderd van de 7,5%. Deze vermindering verliep overigens niet lineair: in 1996, 1999 en 2003 werden pieken met een hogere uitstoot van broeikasgassen opgetekend. Feit is dat we in 2005 nog 3,6% boven het Kyoto-traject (het theoretische lineaire traject naar de Kyoto-doelstelling) zaten. Volgens het Federaal Planbureau kunnen we in België de Kyoto-doelstelling met het lopend beleid onmogelijk halen⁴.

De grote schuldigen zijn het goederentransport en het personenvervoer. Uit het model van het Planbureau om de energievoorzichten van België te simuleren, blijkt dat de transportsector in de periode 1990-2010 liefst 39% méér CO₂ zal uitstoten. Ook de gezinnen en de dienstensector zijn verantwoordelijk voor een hogere CO₂-emissie.

In de Vierde Nationale Mededeling over Klimaatverandering gaf men toe dat men in het beste geval (als alle geplande klimaatregelen het verhoopte succes hebben) in 2010 strandt op 1% van de Kyoto-norm⁵.

Il ressort du rapport de Greenpeace «*Energy revolution: a sustainable pathway to a clean energy revolution for Belgium*»² que, si la Belgique mène une politique énergétique durable à partir de maintenant, nous pourrions, avec la sortie du nucléaire et une forte diminution de l'utilisation des combustibles fossiles, réduire nos émissions de CO₂ de 70% d'ici 2050 par rapport à 1990. Cette politique permettrait non seulement de créer un environnement sain, mais aussi 10.000 à 14.000 emplois dans le secteur de l'énergie verte, qui remplacerait l'industrie de l'énergie non durable que la Belgique possède en ce moment. Mais cela exige néanmoins une politique vigoureuse et coordonnée.

Où en est actuellement la Belgique?

Selon les plus récentes données officielles disponibles (chiffres de 2005), les émissions ont été ramenées, en Belgique, de 145.766 millions de tonnes d'équivalents CO₂ en 1990 à 143.848 millions de tonnes d'équivalents CO₂ en 2005, soit une diminution de 2,1%³. On est donc encore loin des 7,5%. Cette diminution n'a d'ailleurs pas suivi une trajectoire linéaire: en 1996, en 1999 et en 2003, on a enregistré des pics d'émission de gaz à effet de serre. Le fait est qu'en 2005, nous étions encore 3,6% au-dessus de la trajectoire Kyoto (la trajectoire linéaire théorique par rapport à l'objectif Kyoto). Selon le Bureau fédéral du plan, il est impossible que la Belgique atteigne l'objectif de Kyoto si elle poursuit la politique actuelle⁴.

Cette situation est essentiellement imputable au transport de marchandises et au transport de personnes. Il ressort du modèle du Bureau du plan simulant les perspectives énergétiques de la Belgique que le secteur du transport émettra pas moins de 39% de CO₂ en plus durant la période 1990-2010. Les familles et le secteur des services sont également responsables de l'augmentation des émissions de CO₂.

Dans la Quatrième communication nationale sur les changements climatiques, la Commission nationale Climat reconnaissait que dans le meilleur des cas (si toutes les mesures prévues en matière de climat rencontrent le succès espéré), on ratera la norme de Kyoto de 1% en 2010⁵.

² Greenpeace Belgium, juni 2006.

³ Nationale Klimaatcommissie. Broeikasgasemissies in België. Trends, prognoses en vorderingen ten opzicht van de Kyoto-doelstelling. 2007.

⁴ De Belgische energietoekomst doorgelicht: is er licht aan het einde van de Kyototunnel?
http://www.plan.be/press/Press_det.php?lang=nl&TM=45&IS=68&KeyPub=603. Zie ook De Tijd, 24 november 2007.

⁵ Vierde nationale mededeling over klimaatverandering onder het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering. 2006, België.
http://www.climatechange.be/pdfs/NC4_NL%20LR.pdf

² Greenpeace Belgium, juin 2006.

³ Commission nationale Climat. Émissions de gaz à effet de serre en Belgique. Tendances, projections, progrès par rapport à l'objectif de Kyoto. 2007.

⁴ L'avenir énergétique de la Belgique: y a-t-il de la lumière au bout du tunnel de Kyoto?
http://www.plan.be/press/Press_det.php?lang=fr&TM=45&IS=68&KeyPub=603. Voir aussi De Tijd, 24 novembre 2007.

⁵ Quatrième communication nationale sur les changements climatiques en vertu de la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. 2006 Belgique.
http://www.climatechange.be/pdfs/NC4_FR%20LR.pdf

Op dit ogenblik ziet het er niet naar uit dat alle geplande klimaatregelen succesvol zijn.

Uit cijfers van Febiac, de Belgische federatie van de auto-industrie, blijkt dat het belang van echt schone wagens op onze markt de voorbije jaren gestaag afkalft. In 2005 waren wagens die minder dan 115 gram uitstoten, zoals Smart, Citroën C1 of Volkswagen Polo Bluemotion, nog goed voor 5,2% van de automarkt. Dat aandeel daalde in 2006 tot 4,7% en blijft in de eerste drie kwartalen van 2007 steken op een schamele 4,1%. De norm van 115 gram werd vastgelegd door de federale overheid, die een premie betaalt bij de aanschaf van zo'n wagen. De nog strengere categorie van wagens die minder dan 105 gram uitstoten steeg wel: van 772 voertuigen in 2005 (op 480.088 nieuwe wagens), naar 1.400 wagens in 2006 (op 526.000 wagens) en naar 1.380 voertuigen voor de eerste drie kwartalen van 2007 (op 524.000 nieuwe wagens). Maar het gaat om verwaarloosbare percentages: 0,16% in 2005, 0,26% in 2006 en waarschijnlijk 0,35% in 2007.

Op vlak van hernieuwbare energie hebben we een structurele achterstand opgelopen ten aanzien van andere Europese landen. De grote windmolenvelden op de Noordzee hebben jaren vertraging opgelopen.

Om de klimaatcrisis het hoofd te bieden, zijn kleine stapjes onvoldoende. Het is nu zaak om aan transitiemanagement te doen, de komende 10 à 15 jaar zijn grote veranderingen nodig. De ecologische transformatie waar we voor staan op vlak van wonen, verplaatsen, energie opwekken is een reuze-uitdaging, die tegelijkertijd grote opportuniteiten biedt voor onze economie en voor de tewerkstelling. Maar zij houdt ook risico's in: bijvoorbeeld als de transitie niet gestroomlijnd verloopt, of als we te laat komen met veranderingsprocessen en de trein missen. De verantwoordelijkheid van de overheid is enorm: ze moet het goede voorbeeld tonen, maar ook een efficiënt beleidskader uitdenken en voorzien in de juiste instrumenten.

Het Klimaat besluitvormingskluwen in België

Het Belgische klimaatbeleid is hol, onsamengesteld en niet transparant. En vooral niet performant. Een nieuwe afbakening van bevoegdheden is nodig. Maar er is meer. Er is vooral nood aan echte sturing. Er moeten doelstellingen worden vastgelegd op korte, middellange en langere termijn (2020-2030 – zelfs 2050) en garanties dat deze doelstellingen ook effectief bereikt zullen worden.

À l'heure actuelle, il semblerait que les mesures prévues en matière de climat ne rencontrent pas toutes le succès.

D'après les chiffres de la Febiac, la fédération belge de l'automobile, l'intérêt pour les voitures vraiment propres sur notre marché n'a cessé de s'effriter ces dernières années. En 2005, les voitures qui émettent moins de 115 grammes, comme la Smart, la Citroën C1 ou la Volkswagen Polo Bluemotion représentaient encore 5,2% du marché automobile. En 2006, cette part est tombée à 4,7% et s'élève à peine à 4,1% pour les trois premiers trimestres de 2007. La norme de 115 grammes a été fixée par le pouvoir fédéral qui accorde une prime à l'achat de ce type de voiture. La catégorie encore plus sévère des voitures dont les émissions sont inférieures à 105 grammes a, quant à elle, augmenté, passant de 772 voitures en 2005 (sur un total de 480.088 voitures neuves) à 1.400 voitures en 2006 (sur 526.000 voitures) puis à 1.380 voitures durant les trois premiers trimestres de 2007 (sur un total de 524.000 voitures neuves). Il s'agit toutefois de pourcentages négligeables: 0,16% en 2005, 0,26% en 2006 et vraisemblablement 0,35% en 2007.

Sur le plan des énergies renouvelables, nous accusons un retard structurel par rapport à d'autres pays européens. Les grands parcs éoliens de la mer du Nord ont des années de retard.

Pour faire face à la crise climatique, les demi-mesures sont insuffisantes. Il importe aujourd'hui de faire de la gestion de transition: de grands changements seront nécessaires durant les 10 à 15 prochaines années. La transformation écologique qui nous attend aujourd'hui en matière de logement, de déplacements et de production énergétique est un défi colossal qui offre aussi par ailleurs de grandes opportunités pour notre économie et pour l'emploi. Mais elle comporte également des risques: par exemple, si la transition ne se déroule pas de manière rationnelle ou que nos processus de changement arrivent trop tard et que nous rations le coche. La responsabilité des pouvoirs publics est considérable: ils doivent montrer l'exemple tout en élaborant un cadre politique efficace et en prévoyant les instruments adéquats.

L'imbroglie du processus décisionnel belge en matière climatique

La politique climatique belge est vide de sens et incohérente. Elle manque de transparence et, surtout, de performance. Une nouvelle délimitation des compétences s'impose. Mais pas seulement. L'on ressent surtout le besoin d'un véritable pilotage. Il convient de fixer des objectifs à court, moyen et long terme (2020-2030 – voire 2050) et de garantir qu'ils seront réellement atteints.

Het klimaatdossier is een gedeelde bevoegdheid tussen de federale overheid en de gewesten. Maar ook de provincies, steden en gemeenten kunnen een lokaal klimaatbeleid voeren. Elke overheid kan op haar terreinen en bevoegdheden klimaatbeleid voeren. De federale overheid heeft sleutels op vlak van fiscaliteit, productbeleid, de Noordzee, accijnzen op brandstoffen, nationale luchthaven, spoorwegen, technische normering van voertuigen, productie en transport van elektriciteit, vervoer en productie van energie, tarieven. De gewesten hebben sleutels op vlak van natuurbehoud, netten voor warmtevoorziening, hernieuwbare energie, rationeel energiegebruik, zeehavens, openbaar stads- en streekvervoer, ruimtelijke ordening, industrieterreinen, enz.

De kern van het klimaatbeleid ligt vervat in het Nationaal Klimaatplan en de gewestelijke klimaatbeleidsplannen:

- Het Vlaams Klimaatbeleidsplan 2006-2012⁶;
- Het Klimaatplan van het Brussels Gewest⁷;
- Het Plan Wallon Air Climat⁸.

Een efficient klimaatbeleid vergt dan ook een continue afstemming van de beleidsmaatregelen van deze overheden. Er is wel een samenwerkingsakkoord over het klimaatbeleid, afgesloten op 14 november betreffende:

«Het opstellen, het uitvoeren, het opvolgen van een nationaal klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto en Beschikking 1999/296/EG, met de bedoeling om de netto-uitstoot van CO₂ en andere broeikasgassen te beheersen, zoals bepaald in het Protocol van Kyoto en in de Beslissing van de Raad van de Europese Unie van 16 juni 1998⁹».

Le dossier climatique relève d'une compétence partagée entre l'État fédéral et les Régions. Toutefois, les provinces, les villes et les communes peuvent également mener une politique climatique locale. Toute autorité peut mener une politique climatique sur son territoire et dans le cadre de ses compétences. Ainsi, le pouvoir fédéral est compétent en ce qui concerne la fiscalité, la politique des produits, concernant la Mer du Nord, les accises sur les carburants, l'aéroport national, les chemins de fer, les normes techniques concernant les véhicules, la production et le transport d'électricité, les tarifs. Quant aux Régions, elles peuvent agir au niveau de la conservation de la nature, des réseaux de distribution de chaleur, des énergies renouvelables, de l'utilisation rationnelle de l'énergie, du transport public urbain et régional, de l'aménagement du territoire, des terrains industriels, etc.

L'essence de la politique climatique se retrouve dans le Plan national climat et les plans régionaux de politique climatique:

- Le Plan climat flamand 2006-2012⁶;
- Le Plan climat de la Région bruxelloise⁷;
- Le Plan Wallon Air Climat⁸.

Pour mener une politique climatique efficace, il importe dès lors de coordonner de manière continue les mesures politiques prises par ces autorités. Il existe néanmoins un accord de coopération en matière de politique climatique, conclu le 14 novembre, qui concerne:

«L'établissement, l'exécution, le suivi d'un Plan national Climat ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et le Protocole de Kyoto et Décision 1999/296/CE, avec pour objectif de maîtriser les émissions nettes de CO₂ et autres gaz à effet de serre, tel que fixé dans le Protocole de Kyoto ainsi que dans la Décision du Conseil de l'Union européenne du 16 juin 1998⁹».

⁶ Zie: http://www.lne.be/themas/klimaatverandering/klimaatconferentie/vlaams-klimaatbeleidsplan-2006-2012/vkp_2006-2012_def.pdf

⁷ Klimaatdoelstelling 2020: presentatie van het klimaatplan van het Brussels Gewest, Charles Picqué – Evelyne Huyttebroeck, 7 december 2007.

⁸ Zie: <http://air.wallonie.be/>

⁹ Wet van 11 april 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto, afgesloten te Brussel op 14 november 2002 (*Belgisch Staatsblad* 15 juli 2003).

⁶ Cf. http://www.lne.be/themas/klimaatverandering/klimaatconferentie/vlaams-klimaatbeleidsplan-2006-2012/vkp_2006-2012_def.pdf

⁷ Objectif Climat 2020: présentation du Plan climat de la Région bruxelloise, Charles Picqué – Evelyne Huyttebroeck, 7 décembre 2007.

⁸ Cf. <http://air.wallonie.be/>

⁹ Loi du 11 avril 2003 portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan national Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto, conclu à Bruxelles le 14 novembre 2002 (*Moniteur belge* du 15 juillet 2003).

Het Nationaal Klimaatplan bundelt de maatregelen van de gewestelijke en de federale overheden om de Belgische Kyotodoelstelling te halen tegen 2012. De drie gewesten én de federale overheid moeten hier hun goedkeuring over geven. De verschillende overheden hebben ook een nationale klimaatcommissie opgericht (NKC), samengesteld uit vertegenwoordigers van de verschillende overheden. De NKC is verantwoordelijk voor de interne coördinatie en evaluatie van het nationale klimaatplan. En zij is ook verantwoordelijk voor de internationale rapporteringsverplichtingen.

De eerste belangrijke taak van de NKC was de vastlegging van de lastenverdeling van de Belgische Kyotodoelstelling. Op 8 maart 2004 beslechtte het overlegcomité van de federale regering en de regeringen van gewesten en gemeenschappen deze nationale Kyoto-lastenverdeling van -7,5%, Vlaanderen -5,2%, Wallonië -7,5%, Brussel +3,47%. Dit betekent dat aan de gewesten meer emissierechten worden toegekend dan er aan België worden toegewezen. Om dit deficit te compenseren zal de federale overheid van haar kant twee dingen doen. Ten eerste zal ze tussen 2008 en 2012 jaarlijks 2,46 miljoen emissierechten aankopen op de internationale markt. Ten tweede zal ze maatregelen nemen die resulteren in een jaarlijkse vermindering van 4,8 miljoen ton CO₂-equivalent per jaar.

De huidige samenwerking is onvoldoende en gaat lang niet ver genoeg. Van een slagkrachtig of efficiënt beleid inzake klimaatverandering is nauwelijks sprake. Enerzijds heeft België slechts een korte termijn doelstelling voor de uitstoot van broeikasgassen, namelijk tot het jaar 2012. Voor de periode na 2012 is nog niet duidelijk hoe het klimaatbeleid zal worden gevoerd. Echte reductiedoelstellingen zijn hier niet vastgelegd, noch federaal noch op gewestniveau. Het Nationale Klimaatplan komt niet verder dan een 3-suisses catalogus van maatregeltjes waar de impact nauwelijks duidelijk van is. Wat door de BBL in 2002 beoordeeld werd als *nationaal klimaatplan, nationale ramp*¹⁰.

De Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling van haar kant zegt in een advies goedgekeurd op 23 mei 2006:

«Volgens de FRDO is één van de moeilijkheden die België ondervindt op het vlak van zijn klimaatbeleid en in het bijzonder om zijn doelstelling tegen 2008-2012 te

Le Plan national Climat intègre les mesures des autorités régionales et fédérales de manière à atteindre, d'ici 2012, l'objectif de Kyoto de la Belgique. Le Plan doit recevoir l'aval des trois Régions et de l'Etat fédéral. Les différents niveaux de pouvoir ont également créé une Commission nationale Climat (CNC), composée de représentants des différentes autorités. La CNC est responsable de la coordination interne et de l'évaluation du Plan national Climat. Elle assume aussi les obligations internationales en matière de rapport.

La première mission importante de la CNC a été de fixer la répartition des charges de l'objectif de Kyoto de la Belgique. Le 8 mars 2004, le comité de concertation du gouvernement fédéral et des gouvernements régionaux et communautaires a réparti ces charges nationales de -7,5% de la manière suivante: Wallonie -7,5%, Flandre -5,2%, Bruxelles +3,47%. Cela signifie qu'au total, il est alloué aux Régions plus de droits d'émission que ce qui est prévu pour la Belgique. L'autorité fédérale compensera cette différence de deux manières. Premièrement, en achetant annuellement, entre 2008 et 2012, 2,46 millions de droits d'émission sur le marché international. Deuxièmement, en prenant des mesures devant mener à une réduction annuelle de l'ordre de 4,8 millions de tonnes de CO₂ équivalent par an.

La collaboration actuelle est très loin d'être suffisante. La politique relative aux changements climatiques manque de dynamisme et d'efficacité. D'une part, la Belgique n'a formulé, en ce qui concerne l'émission de gaz à effet de serre, que des objectifs à court terme, à savoir jusqu'en 2012. On ignore encore tout de la politique climatique qui sera menée après 2012. De véritables objectifs de réduction font défaut, tant au niveau fédéral qu'au niveau régional. Le Plan national Climat ne dépasse pas le stade d'un catalogue des 3 Suisses de mesurettes dont l'impact est loin d'être clair. C'est la raison pour laquelle le *Bond Beter Leefmilieu* a qualifié cette politique, en 2002, de *nationaal klimaatplan, nationale ramp*¹⁰ («Le Plan national Climat, une catastrophe nationale»).

Le Conseil fédéral du Développement durable affirme pour sa part, dans un avis approuvé le 23 mai 2006, que:

«Pour le CFDD, une des difficultés rencontrées par la Belgique au niveau de sa politique climatique et en particulier pour atteindre son objectif à l'horizon 2008-2012,

¹⁰ Nationaal Klimaatplan, nationale ramp. Federale en gewestregeringen buizen op belangrijkste milieuexamen. 6 maart 2002.
<http://www.bblv.be/page.php/15/show/118>

¹⁰ Nationaal Klimaatplan, nationale ramp. Federale en gewestregeringen buizen op belangrijkste milieuexamen. 6 mars 2002.
<http://www.bblv.be/page.php/15/show/118>

bereiken, het gevolg van de harmonisatie- integratie- en coördinatieproblemen tussen klimaatbeleidsmaatregelen van de verschillende Belgische beleidsinstanties. Bovendien is het klimaatbeleid binnen de federale bevoegdheid onvoldoende geïntegreerd in de verschillende domeinen waarover deze overheid gezag uitoefent. Het gevolg is dat er geen geïntegreerd klimaatbeleid bestaat, maar eerder een reeks van naast elkaar geplande maatregelen die door verschillende machtsniveaus en door verschillende departementen zijn genomen¹¹.».

Zij stellen verder in een aanbeveling dat:

«op de verschillende niveaus, politiek zowel als ambtelijk, de bereidheid moet groeien om het beleid te coördineren, in plaats van zich te beperken tot het afbakenen van de eigen bevoegdheden en het verdedigen van dit territorium. In dit verband pleit de raad voor de toepassing van het «mutualiteitsprincipe». Dit principe houdt in dat elk beleidsniveau er naar streeft zo te handelen dat het de efficiëntie van alle andere beleidsniveaus versterkt. Elk niveau evalueert niet alleen de realisatie van de eigen doelstellingen, maar ook de mate waarin het bijgedragen heeft tot het realiseren van de doelstellingen van andere niveaus¹².».

Volgens ons zijn drie fundamentele bijsturingen nodig om te komen tot een efficiënt klimaatbeleid:

1) Het vastleggen van een duidelijke bevoegdheidsverdeling, coördinatie en sturing, inclusief sanctivering in verband met het halen van de doelstellingen.

2) Het vastleggen en bepalen van duidelijke nationale (alle overheden) reductiedoelstellingen op korte, middellange, en lange termijn.

3) Een lastenverdeling van deze doelstellingen op sectorniveau: economie (de bedrijven die niet onder het Europese systeem van de verhandelbare emissierechten vallen), landbouw, verkeer, gebouwen, huishoudens.

De gewesten hebben de belangrijkste bevoegdheden om op het terrein de nodige maatregelen te nemen om meer uitstoot van broeikasgassen tegen te gaan en mee te helpen om een verdere opwarming van ons klimaat te vermijden. Daarnaast zijn ze ook voluit bevoegd om maatregelen te nemen om bescherming te bieden tegen

réside dans des problèmes d'harmonisation, d'intégration et de coordination entre les politiques climatiques menées par les différentes instances politiques belges. De plus, au sein du pouvoir fédéral, la politique climatique n'est pas suffisamment intégrée aux différents domaines sur lesquels s'exerce l'autorité publique. Il en résulte qu'il n'existe pas de politique climatique intégrée, mais plutôt une juxtaposition des mesures prises par les différents niveaux de pouvoir et par les différents départements¹¹.».

Il indique en outre dans une recommandation que:

«la volonté aux différents niveaux, politique et administratif, de coordonner la politique doit croître au lieu de se limiter à cerner les compétences propres et à défendre ce territoire. Dans ce contexte, le conseil plaide pour l'application du «principe de mutualité». Ce principe consiste à ce que chaque niveau de pouvoir cherche à agir de manière à renforcer l'efficacité de tous les autres niveaux de pouvoir. Chaque niveau évalue non seulement la réalisation de ses objectifs propres mais aussi la mesure dans laquelle il a contribué à la réalisation des objectifs d'autres niveaux¹².».

Trois adaptations fondamentales s'imposent, selon nous, si l'on veut mener une politique climatique efficace.

1) Il faut fixer une répartition, une coordination et un encadrement clairs des compétences, et prévoir des sanctions en ce qui concerne la réalisation des objectifs.

2) Il faut établir et définir des objectifs de réduction nationaux (toutes les autorités) clairs à court, moyen et long terme.

3) Il faut répartir les charges liées à ces objectifs au niveau sectoriel: l'économie (les entreprises qui ne relèvent pas du système européen des droits d'émissions négociables), l'agriculture, les transports, les bâtiments, les ménages.

Les régions exercent les principales compétences permettant de prendre sur le terrain les mesures destinées à lutter contre les gaz à effet de serre et à contribuer à éviter la poursuite du réchauffement de notre climat. Elles sont en outre parfaitement habilitées à prendre des mesures visant à assurer une protection contre les

¹¹ Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. Advies van evaluatie van het Belgische klimaatbeleid: procedure-aspecten. 23 mei 2006. http://www.frdo.be/DOC/pub/ad_av/2006/2006a10n.pdf

¹² *ibidem*.

¹¹ Conseil Fédéral du Développement Durable (CFDD) Avis d'évaluation de la politique climatique belge: aspects liés aux procédures. 23 mai 2006. http://www.frdo.be/DOC/pub/ad_av/2006/2006a10n.pdf

¹² *ibidem*.

de gevolgen van de opwarming, het adaptatiebeleid. Dat willen we bewust zo laten. De Vlaamse Klimaatconferentie toont aan hoe men met alle «stakeholders» een veranderingsproces kan inzetten. De voorstellen die daar tot stand kwamen, werden echter onvoldoende omgezet in beleid. Een duidelijk wetgevend kader is nodig waarbinnen dergelijke initiatieven hun plaats hebben en pas echt kunnen renderen.

Maar daarnaast is er nood aan een versterking van het federale niveau. Niet alleen aan wat de federale overheid kan doen binnen de haar toegezette bevoegdheden, zoals fiscaliteit, productnormering, de Noordzee. Maar vooral wat betreft het verzekeren van een coördinerend en sturend beleid. Wat ontbreekt vandaag is een echte nationale sturing en coördinatie met afdwingbare doelstellingen en zo nodig bijsturingen en sancties. De aanstelling van een klimaatminister in de federale regering heeft maar zin als deze minister ook echte sturende bevoegdheden krijgt.

Wij dienen tegelijkertijd een voorstel tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in, om te komen tot een duidelijker bevoegdheidverdeling inzake klimaat.

Zes redenen voor een klimaatwet

Wij willen in een nationale klimaatwet bindende emissiereductie doelstellingen opnemen voor 2020, 2030 en 2050.

In Engeland is er de «*Climate Change Bill*»¹³ die er kwam mede onder druk van de Britse milieubeweging. Een vergelijkbaar model werd uitgewerkt door het Centrum voor Energiebesparing in Delft in opdracht van de Nederlandse milieu- en vakbeweging: «*Green4Sure*»¹⁴.

Net als de Britten en Nederlanders zien we concreet volgende argumenten voor een aparte Klimaatwet:

1. Leiderschap

Klimaatverandering is een wereldwijd probleem, daarom is internationale actie essentieel om de gevaren

effets du réchauffement, la politique d'adaptation. Nous voulons laisser les choses en l'état. La Conférence flamande sur le climat montre comment engager un processus de mutation avec toutes les parties prenantes. Les propositions qui ont été formulées dans cette enveloppe n'ont toutefois pas été suffisamment traduites dans la politique menée. Il faut un cadre législatif clair dans lequel de telles initiatives ont leur place et peuvent porter tous leurs fruits.

Mais il convient par ailleurs de renforcer le niveau fédéral, non seulement dans les matières qui relèvent de ses compétences (fiscalité, normes des produits, mer du Nord, etc.), mais aussi – et surtout – en vue de garantir une politique coordonnée et directive. Ce qui manque aujourd'hui, c'est une véritable autorité nationale de direction et de coordination qui ait des objectifs contraignants et qui puisse, au besoin, apporter des corrections et infliger des sanctions. La désignation d'un ministre du climat au sein du gouvernement fédéral n'a réellement de sens que si ce ministre est doté de réelles compétences de direction.

Nous déposons simultanément une proposition de modification des lois spéciales du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en vue de clarifier la répartition des compétences en matière de climat.

Six raisons de rédiger une loi sur le climat

Nous entendons inscrire des objectifs contraignants de réduction des émissions pour 2020, 2030 et 2050 dans une loi nationale sur le climat.

En Angleterre, il y a la «*Climate Change Bill*»¹³, qui a été adoptée sous la pression, notamment, du mouvement écologique britannique. Un modèle comparable a été développé par le *Centrum voor Energiebesparing* de Delft, pour le compte du mouvement écologique et syndical néerlandais «*Green4Sure*»¹⁴.

À l'instar des Britanniques et des Néerlandais, nous identifions concrètement les arguments suivants en faveur d'une loi sur le climat distincte:

1. Leadership

Le changement climatique est un problème mondial. C'est la raison pour laquelle il est important de mener

¹³ DEFRA, *Department for Environment, Food and Rural Affairs, Draft Climate Change Bill*, document disponible pour le public.

<http://www.defra.gov.uk/corporate/consult/climatechange-bill/>

¹⁴ *Green4Sure, Het Groene Energieplan, Hoofdrapport, CE Delft, mei 2007.*

¹³ DEFRA, *Department for Environment, Food and Rural Affairs, Draft Climate Change Bill*, document consultable par le public.

<http://www.defra.gov.uk/corporate/consult/climatechange-bill/>

¹⁴ *Green4Sure, Het Groene Energieplan, Hoofdrapport, CE Delft, mai 2007.*

die het voor de mens en het milieu met zich meebrengt, samen aan te pakken.

Het is evident dat het klimaatprobleem niet alleen door België of Europa opgelost kan worden. Ieder land zal moeten bijdragen aan de oplossing van de klimaatproblematiek. Dat betekent weliswaar niet dat België daarom een klaploperhouding moet aannemen. **Liever koploper dan klaploper.**

België is op dit moment bij de slechtste leerlingen van de Europese klas. Niet alleen wat betreft reeds uitgevoerd beleid, maar ook wat betreft de intenties. Onze buurlanden Nederland, Frankrijk, Duitsland, Engeland gaan een pak verder. We pleiten dan ook voor een versterkte samenwerking tussen de landen van het oude Europa om samen ambitieus te zijn op vlak van klimaatbeleid en samen een kopgroep te vormen.

De houding van de achterloper mag België geenszins kiezen. Dat is een kwestie van principe. Essentieel in klimaatbeleid is de notie van gemeenschappelijke, maar gedifferentieerde verantwoordelijkheden. Alle landen, industrielanden, opkomende landen en ontwikkelingslanden moeten een klimaatbeleid voeren. Maar de rijke industrielanden hebben als historische vervuilers de grootste verantwoordelijkheid. Zijn moeten de rol van «*first movers*» opnemen. Overigens, daar zijn ook economische voordelen aan verbonden. Misschien betalen de eerste bewegers meer leergeld, maar ze kunnen ook aanzienlijke (ecologische) competitievoordelen opbouwen en als eerste nieuwe ecologische markten aanboren. België heeft zelf alle redenen om koploper te worden: hoge emissie per capita, economische stabiliteit en relatief grote rijkdom, relevante beleidservaring en bestaande regulerende kaders.

2. Een efficiënt en duidelijk beleidskader

Klimaatverandering is een wereldproblematiek en moet dan ook op wereldschaal worden opgelost. Door het klimaatbeleid naar steeds kleinere landsdelen of regio's op te splitsen, wordt de regelgeving complexer (voor internationale bedrijven), nog meer divers en dit kan op zijn allerminst de eenheid, die een degelijk klimaatbeleid nodig heeft, zeker niet verder helpen.

Er moet eindelijk een duidelijk beleidskader komen dat de doelstellingen op korte, middellange en lange

een action internationale afin de nous attaquer ensemble aux dangers qu'il peut entraîner pour l'homme et l'environnement.

Il est évident que le problème du climat ne peut pas être résolu uniquement par la Belgique ou l'Europe. Chaque pays devra contribuer à la résolution du problème climatique. Cela ne signifie pas pour autant que la Belgique doit adopter une politique de suiveur. **Mieux vaut être meneur que suiveur.**

À l'heure actuelle, la Belgique figure parmi les plus mauvais élèves de la classe européenne. Non seulement en ce qui concerne la politique déjà mise en œuvre, mais aussi en ce qui concerne les intentions. Nos voisins, les Pays-Bas, la France, l'Allemagne et l'Angleterre, sont nettement plus avancés. Nous plaidons dès lors en faveur d'une collaboration renforcée entre les pays de la vieille Europe, afin d'être ambitieux ensemble en matière de politique climatique et afin de constituer ensemble le groupe de tête.

La Belgique ne peut en aucun cas choisir l'attitude du retardataire. C'est une question de principe. La notion de responsabilités communes mais différencierées est essentielle en matière de politique climatique. Tous les pays – industrialisés, émergents et en développement – doivent mener une politique climatique. Mais étant les pollueurs historiques, les riches pays industrialisés doivent assumer la plus grande responsabilité. Ils doivent jouer le rôle de locomotive. D'ailleurs, des avantages économiques sont également liés à ce rôle. Peut-être les premiers à agir devront-ils essuyer les plâtres, mais ils pourront aussi développer des avantages concurrentiels (écologiques) considérables et seront les premiers à pénétrer de nouveaux marchés écologiques. La Belgique a elle-même toutes les raisons de devenir *leader* en la matière: un taux d'émissions élevé par habitant, une stabilité économique et une richesse relativement grande, une expérience politique pertinente et des cadres réglementaires existants.

2. Un cadre politique efficace et clair

Le problème du changement climatique est d'envergure mondiale et doit dès lors être réglé à l'échelle du monde. L'émettement de la politique climatique jusqu'au niveau de parties d'États ou de régions a pour conséquence que la réglementation devient de plus en plus complexe (pour les entreprises internationales) et de plus en plus divergente. Or, cette situation ne peut que nuire à l'unité que requiert toute bonne politique climatique.

Il faut, enfin, définir un cadre politique clair qui fixe des objectifs à court, à moyen et à long terme. Ce n'est

termijn vastlegt. Alleen zo kunnen de Belgische bedrijven anticiperen en hun investeringen afstellen op het beleid. Een goed beleidskader moet ervoor zorgen dat de sociaal-economische voordelen maximaal zijn en de kosten (gelieerd aan het beleid) minimaal zijn.

Het beleidskader dat de Belgische overheid zal aanbieden, moet voldoende flexibel zijn, zodat het mogelijk is om op veranderende omstandigheden te kunnen inspelen. Emissiereducties brengen ook een aantal niet-economische voordelen met zich mee, zoals verhoogde luchtkwaliteit en verminderde afhankelijkheid van de olie-import.

3. Grotere zekerheid

Voordat bedrijven, individuen en huishoudens investeren in een «*low-carbon-economy*» moeten zij eerst de zekerheid hebben dat hun investeringen ook zullen opbrengen. Normaal beschikt het overheidsapparaat over klassieke instrumenten zoals heffingen, emissiehandel en vergunningen. De horizon van het huidige klimaatbeleid reikt in België tot 2012. Maar de klimaatcrisis het hoofd bieden, wil zeggen dat een ambitieus en volgehouden beleid nodig is tot 2050. Europa heeft de grote lijnen nu uitgezet. Hoewel nog niets definitief beslist is. Op Belgisch niveau en op het niveau van de drie gewesten werden nog geen of enkel zeer rudimentaire doelstellingen vastgelegd voor de post-Kyoto-periode.

Deze onzekerheid zorgt ervoor dat huishoudens en bedrijven minder gewillig zullen zijn om in CO₂-neutrale technologieën en innovaties te investeren. Dit kan ervoor zorgen dat de CO₂-neutrale markt geblokkeerd wordt en dat bedrijven, die op dit moment investeren in *low-carbon*-productieprocessen in de moeilijkheden kunnen komen.

Door binnenlandse verplichtingen inzake de reductie van broeikasgassen op zich te nemen, kan de overheid de zekerheid voor bedrijven en particulieren vergroten en daarmee ook buitenlandse investeerders rechtszekerheid geven.

Klimaatwetgeving moet het probleem op nationaal en internationaal vlak helpen aanpakken. De Belgische bedrijven zullen meer zekerheid hebben en kunnen op een kosteneffectieve manier hun *low-carbon*-beleid plannen.

que de cette façon que les entreprises belges pourront anticiper et adapter leurs investissements à la politique menée. Un cadre politique bien pensé doit permettre de maximiser les avantages socioéconomiques et de minimiser les coûts (de la politique menée).

Le cadre politique que proposeront les autorités belges doit être assez souple pour permettre de réagir aux changements de situation. La réduction des émissions présente par ailleurs plusieurs avantages non économiques tels qu'une amélioration de la qualité de l'air et une réduction de la dépendance à l'égard des importations de pétrole.

3. Une plus grande sécurité

Avant d'investir dans une économie à faibles émissions de CO₂, les entreprises, les particuliers et les ménages doivent avoir la garantie que leurs investissements seront rentables. L'État dispose normalement d'instruments classiques (taxes, échange d'émissions, permis, etc.). La politique actuellement menée par la Belgique en matière de climat s'étend jusqu'à 2012. Or, pour faire face à la crise climatique, il sera nécessaire de mener une politique ambitieuse et soutenue jusqu'en 2050. L'Europe en a tracé les grandes lignes, même si aucune décision définitive n'a encore été prise. À l'heure actuelle, la Belgique et ses trois régions n'ont adopté aucun objectif ou seulement des objectifs extrêmement rudimentaires pour l'après-Kyoto.

Cette incertitude a pour conséquence que les ménages et les entreprises sont moins disposés à investir dans des technologies et dans des innovations neutres en matière d'émission de CO₂. Cela pourrait entraîner un blocage du marché neutre en matière d'émissions de CO₂ et mettre en difficulté les entreprises qui investissent aujourd'hui dans les processus de production à faibles émissions de CO₂.

En prenant en charge les obligations nationales en matière de réduction des gaz à effet de serre, les pouvoirs publics pourront accroître la sécurité pour les entreprises et les particuliers, et garantir en outre la sécurité juridique aux investisseurs étrangers.

Une législation sur le climat doit aider à régler ce problème aux niveaux national et international. Les entreprises belges auront ainsi plus de garanties et elles pourront par ailleurs planifier leur stratégie de réduction des émissions de CO₂ selon un rapport coût/efficacité satisfaisant.

4. Duidelijke en bindende verplichtingen

België moet, als belangrijk industrieland dat in grote mate heeft bijgedragen (en nog steeds bijdraagt) tot de uitstoot van broeikasgassen, verbindende verplichtingen aan zichzelf opleggen, zodat alle actoren in de samenleving zekerheid krijgen ten aanzien van het Belgische klimaatbeleid.

Het intern lastenverdelingsakkoord over de Belgische Kyotodoelstelling bereikt in het Overlegcomité op 8 maart 2004 werd niet wettelijk verankerd, noch is er een sanctie voorzien indien een gewest of de federale overheid hun engagement niet nakomt. Pas in het ontwerp samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, het Waalse Gewest, het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het protocol van Kyoto, afgesloten te Brussel, op 19 februari 2007, wordt er en dan slechts in de preambules, verwezen naar het interne lastenverdelingsakkoord.

5. De overheid heeft een zeer belangrijke rol

Om de emissiereductie doelstellingen te bereiken, moet de energieproductie en -gebruik in België drastisch veranderen. Dat kan met een offensieve toekomstgerichte politiek op het vlak van de drie E's: energiebesparing, energie-efficiëntie en energievernieuwing.

Een voorwaarde voor gedragsverandering is dat het gemakkelijker moet worden om voor energiezuinig gedrag te kiezen. De overheid zal hierin de belangrijkste rol moeten spelen. Dit heeft vooral te maken met het feit dat er steeds weerstand is tegen verandering.

Het gedrag van energiegebruikers zal niet vanzelf veranderen, er is niet snel een reden om gewoontes te veranderen. Dit levert meestal geen direct voordeel op. Het is dan ook een sociaal dilemma: er is een voordeel voor iedereen, maar dat vraagt een inspanning van ieder individu. Daarom is het belangrijk dat de overheid een belangrijke rol speelt om die weerstand te overwinnen, omdat de energiegebruiker niet vanzelf kiest voor een forse reductie van de emissies.

Hier moet de overheid dan ook streven naar een *Top Runner*-model om innovatie in wagens, toestellen en producten te stimuleren. Door de invoer van ambitieuze milieunormen kan de overheid haar doel op middellange termijn (5 jaar) bereiken. De overheid moet ook een krachtige ecologiesteun verlenen aan de onderneming

4. Des obligations claires et contraignantes

En tant que pays industriel important qui a largement contribué (et qui contribue encore) à l'émission de gaz à effet de serre, la Belgique doit s'imposer des obligations contraignantes, de manière à ce que tous les acteurs de la société puissent être fixés sur la politique climatique menée par les autorités belges.

L'accord national de répartition des charges sur l'objectif de Kyoto de la Belgique, qui a été conclu au sein du Comité de concertation le 8 mars 2004, n'a pas été inscrit dans la loi et aucune sanction n'est prévue si une Région ou l'autorité fédérale ne respecte pas ses engagements. Ce n'est que dans le projet d'accord de coopération entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du protocole de Kyoto, conclu à Bruxelles, le 19 février 2007, qu'il est fait référence, et encore uniquement dans le préambule, à l'accord interne de répartition des charges.

5. Les autorités ont un rôle très important

La production et l'utilisation d'énergie doivent subir de profondes mutations en Belgique si l'on veut atteindre les objectifs en matière de réduction des émissions. C'est possible si l'on mène une politique offensive tournée vers l'avenir sur trois fronts: les économies d'énergie, l'efficience énergétique et le développement des énergies renouvelables.

Une condition nécessaire pour que changent les comportements est qu'il doit devenir plus facile d'opter pour un comportement éconergétique. Les autorités devront jouer un rôle déterminant à cet égard, essentiellement du fait de la résistance au changement.

Le comportement des utilisateurs d'énergie ne se modifiera pas de lui-même: on ne trouve pas vite une raison de changer ses habitudes. On n'en tire généralement aucun avantage direct. On se trouve dès lors face à un dilemme social: il y a un avantage pour la collectivité, mais cela requiert un effort de la part de chaque individu. C'est pourquoi il est important que les autorités contribuent de façon déterminante à vaincre cette résistance au changement, dès lors que l'utilisateur d'énergie n'opte pas de lui-même pour une réduction sensible des émissions.

Les autorités doivent dès lors tendre vers un modèle *Top Runner* en vue de stimuler l'innovation dans les voitures, les appareils et les produits. En instaurant des normes environnementales ambitieuses, les autorités peuvent atteindre leur objectif à moyen terme (5 ans). Les autorités doivent également apporter un fort soutien

die koploper is in de betrokken sector. Na 5 jaar wordt dan diens prestatie de norm. De overheid moet ervoor zorgen dat er alleen nog maar kwaliteit op de markt is en laat alleen nog maar energieuinige toestellen en verlichting toe op de markt. Op deze manier kan de overheid het gedrag van de consument sturen en de leidende rol spelen in de verandering van de energiebehoeften.

6. Een transparant en een lange termijn klimaatbeleid

Enkel en alleen op die manier kan er in België een gunstig investeringsklimaat ontstaan. Investeerders weten dan eindelijk dat er in België een markt kan ontstaan voor moderne technologieën op het gebied van hernieuwbare energie en milieuvriendelijke en energiebesparende productietechnieken. Indien ook nu weer wordt gekozen voor een afwachtende houding, zullen investeerders naar andere landen trekken. Zo zullen andere landen moderne technologieën kunnen verkopen en België zal een hoge prijs betalen voor de technologieën die ook zij had kunnen aantrekken.

Daarnaast is het klimaatprobleem ook een economische ramp¹⁵. Het rapport van Sir Nicholas Stern waarschuwt voor economische ontreddering die vergelijkbaar is met de rampspoed tijdens het interbellum, de Grote Depressie in de jaren 30. Volgens het rapport veroorzaakt elke ton CO₂ naar schatting 85 dollar schade, en zonder klimaatbeleid zal de toekomstige schade tot 843 euro per wereldburger oplopen. Als de mensheid de komende tien jaar geen drastische maatregelen neemt, loopt de tol van dergelijke maatregelen op tot 5 à 20% van het wereldwijde BNP. Niets doen zal volgens Stern ongeveer 12.000 miljard dollar kosten, of het equivalent van het jaarlijkse BNP van Europa of de VS, en de kostprijs kan dan wereldwijd zelfs oplopen tot 50.000 miljard euro.

Zekerheid bieden over een transparant en een lange termijn klimaatbeleid wil dus zeggen ook zekerheid verschaffen in onze economie, plus de nodige stimulansen creëren om te evolueren naar een ecologische economie.

Zuivere klimaatdoelstellingen

Tot nog toe schrijft België zich in in het Europese standpunt: ten minste 20% minder uitstoot aan broeikasgassen tegen het jaar 2020 (referentiejaar 1990);

¹⁵ Zie Het Klimaatboek, Pleidooi voor een ecologische omslag. Els Keytsman en Peter Tom Jones, EPO, 2007.

écologique à l'entreprise qui est à la pointe dans le secteur concerné. Après 5 ans, les prestations de celle-ci deviennent la norme. Les autorités doivent veiller à ce qu'il n'y ait plus que de la qualité sur le marché et ne plus autoriser que les appareils et éclairages éconergétiques sur le marché. De cette manière, les autorités pourront orienter le comportement des consommateurs et jouer un rôle moteur dans la modification des besoins énergétiques.

6. Une politique climatique transparente et à long terme

C'est la seule et unique façon de créer un climat favorable à l'investissement en Belgique. Les investisseurs sauront alors enfin qu'ils peuvent développer, en Belgique, un marché pour les technologies modernes dans le domaine de l'énergie renouvelable et des techniques de production respectueuses de l'environnement et génératrices d'économies d'énergie. Si l'on adopte à nouveau, aujourd'hui, une attitude attentiste, les investisseurs se tourneront vers d'autres pays. Ainsi, d'autres pays pourront vendre des technologies modernes et la Belgique paiera un prix élevé pour les technologies qu'elle aurait pu, elle aussi, attirer.

En outre, le problème climatique a également des conséquences économiques¹⁵. Le rapport de Sir Nicholas Stern met en garde contre un chaos économique comparable à la catastrophe de l'entre-deux-guerres, la Grande Dépression des années 30. Selon le rapport, chaque tonne de CO₂ causerait 85 dollars de dommages et, en l'absence de politique climatique, les dommages futurs s'élèveront à 843 euros par citoyen du monde. Si l'humanité ne prend pas des mesures drastiques dans les dix prochaines années, le prix à payer atteindra 5 à 20% du PIB mondial. Selon Stern, ne rien faire coûtera environ 12.000 milliards de dollars, soit l'équivalent du PIB annuel de l'Europe ou des États-Unis, et le coût pourrait même représenter, au niveau mondial, 50.000 milliards d'euros.

Offrir l'assurance d'une politique climatique transparente et à long terme revient donc également à sécuriser notre économie et à créer les incitants nécessaires pour évoluer vers une économie écologique.

Des objectifs purement climatiques

Jusqu'à présent, la Belgique s'inscrit dans l'objectif européen: une réduction d'au moins 20% des émissions de gaz à effet de serre d'ici 2020 (année de référence

¹⁵ Voir *Het Klimaatboek, Pleidooi voor een ecologische omslag*. Els Keytsman et Peter Tom Jones, EPO, 2007.

een reductiedoelstelling van 30% tegen 2020 wordt gekoppeld aan de voorwaarde dat er een overkoepelende internationale overeenkomst inzake klimaatverandering komt.

Het klimaatplan van de Europese Commissie specificert de bijdrage van de verschillende EU-landen in het realiseren van deze doelstelling. België krijgt volgende doelstellingen opgelegd -15% broeikasgasuitstoot voor sectoren die niet onder de Europese emissiehandel vallen tegen 2020 (referentiejaar 2005) en een aandeel van 13% hernieuwbare energie tegen 2020.

Sommige EU-landen zijn moediger en nemen tenvolle hun verantwoordelijkheid op. Ze leggen zich ambitieuze doelstellingen op: Duitsland -40% tegen 2020, Nederland -30% tegen 2020. In het Verenigd Koninkrijk ligt een *Climate Change Bill* voor die de emissies met 26-32% wil verminderen tegen 2020 en met 60% tegen 2050 en wordt nu overwogen om deze laatste doelstelling op 80% te brengen.

Deze verbintenissen liggen in de lijn van de percentages die het VN-Klimaatpan hanteert voor industrielanden van -20-40% tegen 2020 en reducties tot -95% tegen 2050.

België moet zichzelf ook duidelijke en ambitieuze doelstellingen opleggen: 30% reductie van broeikasgassen tegen 2020, 50% tegen 2030, 90% tegen 2050.

In de wet worden jaarlijkse doelstellingen ingeschreven: elk jaar zou het emissiebudget (de uitstoot van CO₂ en andere broeikasgassen) met 3% dalen. Per sector (verkeer – landbouw – gebouwen en woningen – energie – industrie) kunnen deel- emissiebudgetten worden verrekend. Door deze planmatige aanpak op lange termijn, met tegelijk ook duidelijke engagementen op jaarrbasis, biedt men bedrijven en gezinnen maximale rechtszekerheid en de garantie dat investeringen in energiebesparing of nieuwe ecologische technologieën met 100% zekerheid terugverdiend kunnen worden.

Europa werkt met lineaire verminderingen, zoals voorgesteld in het voorstel van Richtlijn *On the effort of Member States to reduce their greenhouse gas emissions to meet the Community's greenhouse gas emission reduction commitments up to 2020*. Ook voor het bereiken van de reductiedoelstelling van -20% CO₂(eq)-uitstoot tegen 2020 zal de Europese Commissie werken met een lineair traject tussen 2013 en 2020.

1990); une réduction de 30% d'ici 2020 est subordonnée à l'élaboration d'une convention internationale globale sur les changements climatiques.

Le plan climat de la Commission européenne spécifie la contribution des différents pays de l'UE à la réalisation de cet objectif. La Belgique se voit imposer les objectifs suivants: une diminution de 15% des émissions de gaz à effet de serre d'ici 2020 pour les secteurs qui ne relèvent pas du système européen d'échange de droits d'émissions (année de référence 2005) et une part de 13% d'énergies renouvelables d'ici 2020.

Certains pays de l'UE sont plus courageux et assument pleinement leurs responsabilités. Ils se fixent des objectifs plus ambitieux: l'Allemagne vise une réduction de 40% et les Pays-Bas une réduction de 30% d'ici 2020. Au Royaume-Uni, le *Climate Change Bill* vise à réduire les émissions de 26-32% d'ici 2020 et de 60% d'ici 2050 et il est maintenant envisagé de porter ce dernier objectif à 80%.

Ces engagements s'inscrivent dans la lignée des pourcentages utilisés par le Plan Climat des Nations unies pour les pays industrialisés, à savoir une réduction de 20-40% d'ici 2020 et de 95% d'ici 2050.

La Belgique doit également s'imposer des objectifs plus clairs et plus ambitieux: 30% de réduction des gaz à effet de serre d'ici 2020, 50% d'ici 2030, 90% d'ici 2050.

Des objectifs annuels sont inscrits dans la loi: chaque année, le budget d'émission (les émissions de CO₂ et d'autres gaz à effet de serre) diminuerait de 3%. Il est possible de prévoir des budgets partiels d'émission par secteur (transports – agriculture – bâtiments et habitations – énergie – industrie). Grâce à cette approche planifiée à long terme, accompagnée d'engagements clairs sur une base annuelle, on offre une sécurité juridique maximale aux entreprises et aux familles ainsi que la garantie que les investissements dans l'économie d'énergie ou les nouvelles technologies écologiques pourront être récupérés à coup sûr.

L'Europe travaille sur la base de réductions linéaires, telles que présentées dans la proposition de directive *On the effort of Member States to reduce their greenhouse gas emissions to meet the Community's greenhouse gas emission reduction commitments up to 2020*. Pour atteindre l'objectif de réduction de 20% des émissions d'(équivalents) CO₂ d'ici 2020, la Commission européenne utilisera aussi une trajectoire linéaire entre 2013 et 2020.

Werken met emissiebudgetten

Wij willen naar analogie van de Britse Klimaatwet ook in de federale Belgische wetgeving werken met emissiebudgetten in plaats van enkel met doelstellingen op langere termijn.

Een emissiebudget is een bepaalde hoeveelheid koolstof die gedurende een bepaalde periode uitgestoten kan worden hetzij door de gehele economie hetzij door een geselecteerde groep bevolking of door bepaalde activiteiten.

Indien de overheid kiest voor het stellen van alleen maar doelstellingen, dan bestaat de kans dat de cumulatieve emissies over de gehele periode alsnog gestegen zijn, in plaats van dat er een algemene daling ontstaat. Dit komt omdat er slechts op het einde van een periode, wanneer de doelstelling moet zijn behaald, gecontroleerd wordt of de doelstelling is behaald. Het kan dus zijn dat gedurende de periode die daaraan voorafgaat, de emissies alsnog stijgen, maar uiteindelijk gedaald zijn tegen de tijd dat er gemeten wordt. Dan zijn de (cumulatieve) emissies in het totaal alsnog gestegen. Niet alleen de doelstelling telt, maar ook de manier waarop die bereikt wordt.

Indien gekozen wordt voor emissiebudgetten per jaar, met een constante daling van de emissies, dan kan dit probleem zich niet voordoen en is er sprake van een lineaire daling op lange termijn. Indien er met doelstellingen wordt gewerkt, kunnen de emissies stijgen en dalen. Met emissiebudgetten kunnen de emissies alleen nog maar dalen (zij het dat er toch een zekere flexibiliteit kan worden ingebouwd door toe te staan dat maximaal 2% van het emissiebudget geleend wordt bij het emissiebudget van het daaropvolgend jaar).

Gelet op de levenstermijn van broeikasgassen in de atmosfeer is het belangrijk dat de totale hoeveelheid emissies gecontroleerd wordt en lineair daalt. Het is immers beter om nu al met het terugbrengen van emissies te beginnen dan dit aan de toekomst over te laten. In de toekomst kost het meer en bovendien blijven de reeds geëmitteerde broeikasgassen jarenlang in de lucht hangen.

De reden waarom er met budgetten wordt gewerkt, is omdat het naast rechtszekerheid ook flexibiliteit biedt. Een voortdurend veranderend energiebeleid zorgt voor een onzeker investeringsklimaat. Investeerders in groene energie kunnen niet zeker weten of de door hen gedane investeringen uiteindelijk de financiële winst zullen opbrengen die zij hadden berekend. De aanslepende discussie over het al dan niet sluiten van

Le recours à des budgets d'émission

Par analogie avec la loi britannique sur le climat, nous souhaitons également fixer, dans la législation fédérale belge, des budgets d'émission, plutôt qu'uniquement des objectifs à plus long terme.

Un budget d'émission correspond à une certaine quantité de gaz carbonique qui peut être émise pendant une période donnée, que ce soit par l'ensemble du secteur économique, par un groupe sélectionné de la population ou par certaines activités.

Si les autorités optent pour la seule fixation d'objectifs, les émissions cumulatives sur l'ensemble de la période risquent d'augmenter encore, au lieu de faire place à une réduction globale, étant donné que l'on ne vérifie que les objectifs sont atteints qu'à la fin de la période, lorsqu'ils sont censés l'être. Il est donc possible que dans l'intervalle qui précède, les émissions continuent de croître mais qu'en définitive, elles aient diminué au moment de la mesure. Dans ce cas, les émissions (cumulatives) globales ont encore augmenté. Il n'y a pas que l'objectif qui compte, la manière dont il est calculé importe tout autant.

Si l'on opte pour des budgets d'émission annuels, avec une diminution constante des émissions, ce problème ne peut pas se poser et on aboutit sur le long terme à une réduction linéaire. Si l'on fixe des objectifs, les émissions peuvent augmenter ou diminuer. Dans le cas de budgets d'émission, les émissions ne peuvent que diminuer (même si on peut prévoir une certaine flexibilité en autorisant un emprunt maximal de 2% du budget d'émission auprès du budget d'émission de l'année suivante).

Eu égard à la durée de vie des gaz à effet de serre dans l'atmosphère, il importe que la quantité totale d'émissions soit contrôlée et qu'elle diminue de manière linéaire. Il est en effet préférable de commencer dès à présent à réduire nos émissions que de reporter cet objectif à plus tard. À l'avenir, cette réduction sera plus coûteuse et, qui plus est, les gaz à effet de serre déjà émis restent présents plusieurs années dans l'atmosphère.

Si l'on utilise des budgets, c'est qu'outre la sécurité juridique, ils assurent la flexibilité. Une politique énergétique en changement constant créé un climat d'investissement incertain. Les investisseurs en énergie verte ne sont pas sûrs que les investissements qu'ils ont réalisés produiront finalement les bénéfices financiers escomptés. Par suite de l'interminable discussion sur la fermeture ou non des centrales nucléaires en Belgique, notre

de kerncentrales in België zorgt ervoor dat ons land een groot aantal investeringen heeft misgelopen. Ons land kan geen zekerheid bieden voor de toekomst in groene energie want er worden geen eenduidige beslissingen genomen op dit gebied.

Een emissiebudget kan worden gestructureerd in budgettaire periodes, bijvoorbeeld om op die manier compensatie tussen verschillende budgetten mogelijk te maken omdat, als gevolg van economische cycli, de emissies tussen de verschillende jaren ook zullen fluctueren. De lange termijn doelstelling blijft prioritair.

Hoe ontwikkel/bereken je een emissiebudget?¹⁶

Om een emissiebudget te ontwikkelen, moeten verschillende stadia doorlopen worden. Dit zijn de stadia:

1. Reikwijdte van het budget vaststellen.

Het doel van het budget is om een bepaalde milieu-doelstelling te bereiken, het is namelijk belangrijk dat de emissies van broeikasgassen drastisch worden verminderd. Daarom moet het budget betrekking hebben op:

- alle zes broeikasgassen; en
- alle bronnen van emissie, waaraan België debet is.

2. Een budget berekenen¹⁷.

Er moet in eerste instantie een lange termijn doelstelling worden opgesteld en dit moet vervolgens worden omgezet in een emissieprofiel. Die doelstelling moet worden berekend aan de hand van de mogelijkheden die er zijn in een land. Bovendien moet in die berekeningen ook rekening worden gehouden met verschillende scenario's in het licht van de economische groei, technologieën en benaderingen.

In dit voorstel wordt het budget berekend aan de hand van de maximum hoeveelheid invloed op de klimaatverandering die acceptabel is. Op die manier kan het niveau berekend worden waarop de emissies gestabiliseerd moeten worden.

pays a perdu un nombre important d'investissements. Il ne peut offrir de certitude pour l'avenir de l'énergie verte, faute de décisions univoques en la matière.

Un budget d'émissions peut être structuré en périodes budgétaires, par exemple, afin de permettre une compensation entre différents budgets, étant donné qu'en raison des cycles économiques, les émissions varieront selon les années. C'est l'objectif à long terme qui demeure prioritaire.

Comment confectionner/calculer un budget d'émissions?¹⁶

La confection d'un budget d'émissions passe par différents stades, à savoir:

1. La fixation de la portée du budget.

Le budget vise à atteindre un objectif environnemental donné, dès lors qu'il importe de réduire les émissions de gaz à effet de serre de manière drastique. Aussi, le budget doit-il avoir trait:

- au six gaz à effet de serre; et
- à toutes les sources d'émissions, dont la Belgique est débitrice.

2. Le calcul du budget¹⁷.

Il s'impose avant tout d'établir un objectif à long terme, qu'il convient ensuite de convertir en un profil d'émission. Cet objectif doit être calculé en fonction des possibilités disponibles dans un pays. En outre, ces calculs doivent tenir compte de différents scénarios à la lumière de la croissance économique, des technologies et des approches.

Nous proposons de calculer le budget sur la base de l'influence maximale admissible sur le changement climatique. Ceci permet de calculer le niveau auquel les émissions doivent être stabilisées.

¹⁶ Uit «Developing a Carbon Budget for the UK», Ecofys-rapport van september 2006.

¹⁷ CO₂e. Het rapport drukt de emissiebudgetten uit in CO₂e. Een CO₂e is het opwarmingspotentieel van een broeikasgas en dat uitgedrukt in zijn potentie om het klimaat te veranderen, naargelang zijn impact op het klimaat.

¹⁶ Extrait de «Developing a Carbon Budget for the UK», rapport Ecofys de septembre 2006.

¹⁷ CO₂e. Le rapport exprime les budgets d'émission en CO₂e. Un CO₂e est le potentiel de réchauffement climatique d'un gaz à effet de serre, exprimé en termes de pouvoir de modification du climat, en fonction de son impact sur le climat.

Volgens het Ecofys-rapport is het aanvaardbaar dat er van het reductiepercentage wordt afgeweken indien er aan het einde van de emissieperiode een totale emissie-reductie is bereikt, alsof ze wel lineair verlopen was¹⁸.

3. Het budget verder verdelen.

Wanneer er één algeheel budget voor de hele economie van een land is bepaald, moet het budget verder worden verdeeld. Dat zou bijvoorbeeld naar de sectoren kunnen zijn maar ook naar de verschillende diensten (elektriciteit, huisvesting, auto-industrie) of zelfs verder op het niveau van de eindgebruiker, namelijk de bedrijven, particulieren en organisaties.

4. Een verantwoordelijke vinden voor het budget.

In het Verenigd Koninkrijk is de ideale persoon of instelling die de verantwoordelijkheid draagt voor de goede uitvoering van het budget de premier, gezien zijn belangrijke positie in die regering. De verantwoordelijkheid voor rapportage moet dus bij een zo hoog mogelijke instantie liggen, zodat het belang van een goede naleving van het budget sterk vergroot wordt. In België kan dit de federale Klimaatminister zijn mits die ook effectief over voldoende autoriteit (en bevoegdheden) beschikt.

In de Britse en Nederlandse modellen wordt ook een verantwoordelijkheid gegeven aan de ministers bevoegd voor cruciale departementen, zoals Verkeer, Energie, Huisvesting, Landbouw. In de Belgische context zitten de cruciale sleutels echter op gewestniveau.

In dit voorstel wordt er dan eerder voor gekozen de gewestregering als geheel verantwoordelijk te stellen. Binnen de gewesten zou men wel verantwoordelijkheden voor emissiebudgetten kunnen toewijzen aan departementen en de ministers die ervoor bevoegd zijn. Ook hier weer geldt de parallel met gewone financiële budgetten: daar zijn de respectieve ministers ook zelf hoofdelijk verantwoordelijk voor.

Selon le rapport Ecofys, il peut être dérogé au taux de réduction si, à la fin de la période d'émission, on atteint une réduction d'émissions totale, représentant une évolution linéaire¹⁸.

3. Poursuivre la répartition du budget.

Lorsqu'un budget global est fixé pour l'ensemble de l'économie d'un pays, il faut encore ventiler le budget. Cette ventilation pourrait se faire par secteur, par exemple, mais aussi selon les différents services (électricité, logement, industrie automobile), voire au niveau de l'utilisateur final, à savoir les entreprises, les particuliers et les organisations.

4. Trouver un responsable du budget.

Au Royaume-Uni, la personne ou l'institution idéale qui assume la responsabilité de la bonne exécution du budget est le premier ministre, compte tenu de sa position importante au sein du gouvernement. La responsabilité du rapport doit donc être confiée à une instance aussi élevée que possible, ce qui accroît considérablement l'importance d'un respect strict du budget. En Belgique, il peut s'agir du ministre fédéral du Climat, pourvu qu'il dispose effectivement de l'autorité (et des compétences) suffisantes.

Les modèles britannique et néerlandais attribuent également une responsabilité aux ministres en charge des départements cruciaux, comme les Communications, l'Énergie, le Logement et l'Agriculture. Dans le contexte belge, ces clés essentielles se situent toutefois au niveau régional.

La proposition choisit donc de conférer l'ensemble de la responsabilité au gouvernement régional. Les départements et les ministres compétents des Régions pourraient cependant se voir confier certaines responsabilités en matière de budgets d'émission. Ici aussi, il y a un parallélisme avec les budgets financiers ordinaires: les ministres respectifs en assument également eux-mêmes solidairement la responsabilité.

¹⁸ Het Ecofys-rapport «Developing an EU Carbon Budget» van mei 2007 heeft reeds berekeningen gemaakt voor alle EU-25 landen. Voor België komt het neer op een reductie van -3% per jaar, max. -4%, in de periode van 2010 tot 2020. Voor de periode van 2010-2050 wordt een minimale reductie van -5% per jaar gevorgd, bijlage C, tabel 15, pagina 64 van het rapport.

¹⁸ Le rapport Ecofys «Developing an EU Carbon Budget» de mai 2007 a déjà réalisé les calculs pour l'ensemble des 25 États membres de l'UE. Dans le cas de la Belgique, cela représente une réduction de -3% par an, max. -4%, au cours de la période de 2010 à 2020. Pour la période de 2010-2050, une réduction minimale de -5% est requise par an, annexe C, tableau 15, page 64 du rapport.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2. Begripsomschrijving

De gehanteerde begrippen worden nader toegelicht. Als referentiejaar nemen we 1990, analoog met het referentiejaar van de onafhankelijke verbintenis van de EU onder het Kyotoprotocol.

Artikel 3. Doel van de Klimaatwet

Het doel van de Klimaatwet is om de federale overheid een bindende verplichting op te leggen om de nadelige gevolgen van de klimaatverandering tegen te gaan door een nationaal beleid uit te tekenen en dus bindende reductiedoelstellingen na te streven. Dit nationale beleid kadert in de door het VN-Klimaatplan gehanteerde percentages voor industrielanden van -20-40% tegen 2020 en reducties tot -95% tegen 2050.

Onderzoek heeft meermaals uitgewezen dat landen niet langer moeten wachten met handelen tot morgen. Wetenschappers roepen op tot actie, liever vandaag dan morgen. Zo kunnen de kosten van de nadelige gevolgen van klimaatverandering beperkt blijven. Hoe langer er gewacht wordt, hoe hoger de kosten voor een degelijk klimaatbeleid zullen zijn.

Daarom roept deze Klimaatwet een bindende verplichting voor de Belgische overheid in het leven, zodat vaststaat dat België daadwerkelijk zal overgaan tot handelen.

Artikel 4. Emissiebudgetten

Een klimaatbegroting biedt een overzicht van de CO₂-equivalent boekhouding op jaarbasis. Er wordt vooraf overleg gepleegd met de sociale partners over de verschillende emissiebudgetten die in het kader van de klimaatbegroting vastgesteld zijn. De klimaatbegroting wordt net als de gewone begroting aan het parlement voorgelegd. Een budget bestaat uit een bepaalde hoeveelheid broeikasgas-equivalent dat gedurende een bepaalde periode mag worden uitgestoten. De budgetten verminderen ieder jaar met een vast percentage. Het ideale percentage is drie procent.

Volgens de definitie uit het rapport «Developing a Carbon Budget for the UK» is een koolstofbudget een bepaalde hoeveelheid koolstof die gedurende een bepaalde periode uitgestoten kan worden of door de gehele

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2. Définition des notions

Cet article explicite les notions abordées. Nous choisissons 1990 comme année de référence, par analogie avec l'année de référence de l'engagement indépendant de l'Union européenne dans le cadre du protocole de Kyoto.

Article 3. Objectif de la loi sur le climat

La loi sur le climat vise à contraindre le gouvernement fédéral à lutter contre les effets nuisibles du changement climatique en élaborant une politique nationale et en poursuivant dès lors des objectifs contraignants en matière de réduction des émissions. Cette politique nationale doit s'inscrire dans le cadre des taux prévus pour les pays industrialisés par le plan des Nations unies pour le climat, qui prévoit une réduction de 20 à 40% pour 2020 et de 95% pour 2050.

Plusieurs études indiquent que les pays ne peuvent plus attendre pour agir. Les scientifiques demandent des actions, plutôt aujourd'hui que demain, afin de limiter les coûts des conséquences néfastes du changement climatique. Plus on attendra, et plus le coût d'une bonne politique climatique sera élevé.

C'est la raison pour laquelle la présente loi sur le climat impose aux pouvoirs publics belges une obligation contraignante qui garantira que la Belgique agira réellement dans ce domaine.

Article 4. Budgets d'émission

Un budget climatique offre un aperçu de la comptabilité exprimée en équivalents de CO₂ sur base annuelle. Une concertation sur les différents budgets d'émission prévus par le budget climatique est d'abord organisée avec les partenaires sociaux. Comme le budget ordinaire, le budget climatique est soumis au Parlement. Ce budget prévoit une certaine quantité d'équivalents de gaz à effet de serre pouvant être émise au cours d'une période déterminée. Les budgets diminuent chaque année selon un taux fixe. Le taux idéal est de 3%

Selon la définition qu'en donne le rapport intitulé «Developing a Carbon Budget for the UK», un budget carbone est une quantité déterminée de carbone pouvant être émise au cours d'une période déterminée par toutes

economie of door een geselecteerde groep bevolking of door bepaalde activiteiten.

De reden waarom er met budgetten wordt gewerkt, is omdat het naast rechtszekerheid ook flexibiliteit biedt. Een voortdurend veranderend energiebeleid zorgt voor een onzeker investeringsklimaat. Investeerders in groene energie kunnen niet zeker weten of de door hen gedane investeringen uiteindelijk de financiële winst zullen opbrengen die zij hadden berekend.

De aanslepende discussie over het al dan niet sluiten van de kerncentrales in België zorgt ervoor dat ons land een groot aantal investeringen heeft misgelopen. Ons land kan geen zekerheid bieden voor de toekomst in groene energie, want er worden geen eenduidige besluiten genomen op dit gebied.

Waarom de keuze voor jaarlijkse en vijfjaarlijkse budgetten?

Het gebruik van jaarlijkse budgetten bevordert de naleving van de emissiereductiedoelstelling, door voor ieder jaar een apart budget en een daarbij behorende leidraad op te stellen. Zo maakt de overheid het zichzelf gemakkelijk om de doelstelling te bereiken. Om echter meer flexibiliteit in het systeem in te bouwen, kan er ook het beste gewerkt worden met vijfjaarlijkse budgetten, die de bedrijven beter de mogelijkheid bieden om hun beleid af te stemmen op een (in de toekomst) klimaatneutraal beleid.

De deel- emissiebudgetten zijn essentieel om de doelstellingen per sector ook duidelijk te stellen. Een billijke verdeling over de verschillende sectoren moet ervoor zorgen dat de globale doelstelling wel degelijk gehaald wordt. Daarbij kan rekening gehouden worden met de kwetsbaarheid van meer concurrentiegevoelige sectoren. Om de doelstelling van 50% reductie van broeikasgassen tegen 2030 te halen, stelt men in het Nederlandse plan «Green4Sure» de deel- emissiebudgetten vast op -40% voor de industrie, -60% voor gebouwen en woningen en -35% voor de transportsector (reducties ten opzichte van 2005).

Artikel 5. De Commissie van deskundigen

De reden waarom er voor een Commissie van deskundigen wordt gekozen is eenduidig. Experts op het gebied van energie en klimaatproblematiek zullen samen advies geven over de beleidsmaatregelen voor de Federale en Gewestregeringen die emissiereducties moeten behalen. De groep experts moet een garantie bieden op een deskundig en onafhankelijk onderzoek naar de maatregelen die moeten worden genomen op de

les activités économiques, par une catégorie déterminée de la population ou par certaines activités.

Le recours à l'instrument des budgets s'explique par le fait qu'il offre une certaine flexibilité en plus de la sécurité juridique. Une politique énergétique en perpétuelle mutation crée un climat d'incertitude pour les investissements. Les investisseurs en énergie verte ne peuvent savoir avec certitude si leurs investissements produiront en fin de compte les bénéfices financiers escomptés.

La discussion sans fin sur la fermeture ou non des centrales nucléaires en Belgique a fait perdre un grand nombre d'investissements à notre pays, qui ne peut garantir l'avenir de l'énergie verte, dès lors qu'aucune décision précise n'est prise en ce domaine.

Pourquoi le choix de budgets annuels et quinquennaux?

L'utilisation de budgets annuels favorise le respect de l'objectif en matière de réduction des émissions, dès lors qu'un budget séparé, et les orientations qui s'y rapportent, est élaboré pour chaque année. Les autorités se facilitent ainsi la tâche en vue d'atteindre leur objectif. Afin d'assurer une plus grande flexibilité au système, il est toutefois préférable d'également recourir à des budgets quinquennaux, qui permettent mieux aux entreprises d'harmoniser leur politique avec une (future) politique neutre en matière de climat.

Les budgets partiels d'émission sont essentiels pour définir clairement les objectifs par secteur. Une répartition équitable entre les différents secteurs doit permettre d'atteindre l'objectif global. Dans ce cadre, on peut tenir compte de la fragilité de secteurs davantage exposés à la concurrence. En vue de réaliser l'objectif de 50% de réduction des gaz à effet de serre d'ici 2030, le Plan néerlandais «Green4Sure» fixe les budgets partiels d'émission à -40% pour l'industrie, à -60% pour les bâtiments et les habitations et à -35% pour le secteur du transport (réductions par rapport à 2005).

Article 5. La Commission d'experts

La raison pour laquelle nous optons pour une Commissie d'experts est claire. Des experts dans les domaines de l'énergie et des problématiques climatiques pourront formuler un avis conjoint sur les mesures politiques à prendre par les gouvernements régionaux et fédéral chargés de réaliser les réductions d'émissions. Le groupe d'experts doit être la garantie d'un examen sérieux et indépendant des mesures à prendre par les

verschillende beleidsniveaus. Zij mag niet onder politieke invloed staan en bovendien moet zij een afspiegeling zijn van de verschillende groepen energie -en klimaatexperts in ons land, zodat er garantie is op een onafhankelijk en apolitiek advies.

Hoe kan de onafhankelijkheid van de Commissie optimaal worden gewaarborgd?

De Commissie zal, om haar onafhankelijkheid en kwaliteit optimaal te waarborgen, niet alleen uit Belgische maar ook uit buitenlandse experts op het gebied van klimaat en energie moeten bestaan. Buitenlandse experts bieden niet alleen kennis waarover men in België niet beschikt, maar kunnen mede instaan voor de garantie op onafhankelijkheid, aangezien zij geen belangen zullen hebben bij de welvaart van enige bedrijvigheid in België.

De deskundigen zullen in opdracht van de federale overheid werken en ook door deze instantie worden aangesteld en bezoldigd. De overheid zal een goede selectie moeten maken van bekwame deskundigen en de nodige personen uit binnen -en buitenland moeten aantrekken.

De Commissie is bevoegd met het toezicht op de naleving van de doelstelling in artikel 3. Daartoe krijgt de Commissie een aantal bevoegdheden waaronder:

- * evaluatie van de overheidsmaatregelen aan de hand van de criteria: energievernieuwing, energie-efficiëntie en energiebesparing;

- * maatregelen aanbevelen aan de overheden indien noodzakelijk;

- * advies geven over de maatregelen die de overheid zal nemen en advies geven over de maatregelen die de overheid heeft genomen;

Evaluatie van de maatregelen:

De commissie evalueert de maatregelen aan de hand van de behaalde resultaten. Daarnaast houdt de commissie in de evaluatie ook rekening met de efficiëntie van de maatregelen.

Maatregelen aanbevelen aan de overheid:

Indien de commissie dit noodzakelijk acht, doet zij aanbevelingen aan de overheid inzake de maatregelen die de overheid het komende jaar moet nemen.

differents niveaux de pouvoir. Il doit être préservé de toute influence politique et, de surcroît, refléter la diversité des groupes d'experts de notre pays en matière d'énergie et de climat, de manière à garantir un avis indépendant et apolitique.

Comment l'indépendance de la Commission peut-elle être assurée de manière optimale?

Pour que sa qualité et son autonomie soient garanties de manière optimales, nous prévoyons que la Commission sera composée d'experts belges, mais également d'experts étrangers dans les domaines du climat et de l'énergie. Ces derniers apportent non seulement des connaissances dont la Belgique ne dispose pas, ils sont aussi les garants de l'indépendance, dans la mesure où ils n'auront aucun intérêt à ce qu'une quelconque activité soit prospère en Belgique.

Les experts travailleront pour le compte de l'État fédéral, qui les désignera et les rémunérera. L'État devra opérer une sélection pertinente d'experts compétents et attirer les personnes adéquates en provenance du pays et de l'étranger.

La Commission est habilitée à contrôler le respect de l'objectif formulé à l'article 3. Elle se voit attribuer à cette fin un certain nombre de compétences, parmi lesquelles:

- * l'évaluation des mesures publiques à la lumière des critères suivants: renouvellement énergétique, efficacité énergétique et économies d'énergie;

- * la recommandation, au besoin, de mesures aux autorités;

- * la formulation d'avis sur les mesures que les autorités prendront et sur celles qui ont été prises.

Évaluation des mesures:

La commission évalue les mesures à l'aune des résultats obtenus. Elle tient également compte, dans le cadre de cette évaluation, de l'efficacité des mesures.

Recommander des mesures au gouvernement:

Si la commission l'estime nécessaire, elle formule des recommandations aux pouvoirs publics en ce qui concerne les mesures que ceux-ci doivent prendre durant l'année à venir.

De commissie geeft advies over de maatregelen die de overheid zal nemen:

Om de overheid met gedegen kennis bij te staan, geeft de commissie advies over de maatregelen die de overheid wil nemen. De commissie kan dan tevens aanbevelingen doen en aangeven hoe maatregelen beter kunnen worden aangepast.

De commissie geeft advies over de maatregelen die de overheid heeft genomen:

De overheid stelt twee maanden voor het eind van het jaar een rapport op waarin de maatregelen worden beschreven en toegelicht die hebben bijgedragen aan het naleven van het jaarlijkse budget. De commissie kan een negatief of positief advies geven of kan aanbevelen om de maatregelen verder door te voeren of af te schaffen indien de maatregelen de nodige uitwerking niet hebben bereikt. Indien de commissie op basis van het rapport van de overheid vaststelt dat de overheid het emissiebudget van het afgelopen jaar heeft overschreden, int de commissie een financiële boete die in het Klimaatfonds wordt opgenomen.

De adviezen van de commissie zijn bindend:

Dit is noodzakelijk voor de goede naleving van de doelstelling. Er moet immers een harde verplichting gelden voor de overheid. Indien de verplichting en de adviezen van de commissie niet bindend zijn, kan de overheid gemakkelijk van haar toegewezen budgetten en doelstelling afwijken wat niet alleen ongewenst is in het licht van de klimaatproblematiek, maar ook de rechtszekerheid in het gedrang brengt.

Artikel 6. Instrumenten

Om de emissiebudgetten te realiseren, kan het nodig zijn om extra instrumenten te kunnen inzetten.

We denken daarbij bijvoorbeeld aan een stelsel van stimuli zoals dat bestaat in Japan waarbij de koploper in ecologische innovatie fors gesteund wordt. Als bovendien hun producten of procédés na verloop van tijd de nieuwe norm worden, dan behalen ze een dubbel voordeel. En dan worden achterblijvers (klaplopers) ook relatief gestraft. Een dergelijk systeem zou best op Europese schaal ingevoerd worden. Datzelfde geldt uiteraard ook voor koolstofheffingen op producten afkomstig van landen die niet meedoen met Kyoto of met latere klimaatverdragen. Om de concurrentiepositie van onze

La commission rend un avis sur les mesures que prendront les pouvoirs publics:

Afin d'assister les pouvoirs publics en connaissance de cause, la commission rend un avis sur les mesures que souhaitent prendre ceux-ci. À cette occasion, la commission peut également formuler des recommandations et indiquer comment les mesures peuvent être mieux adaptées.

La commission rend un avis sur les mesures que les pouvoirs publics ont prises:

Deux mois avant la fin de l'année, les pouvoirs publics établissent un rapport dans lequel sont décrites et expliquées les mesures qui ont permis de respecter le budget annuel. La commission peut donner un avis positif ou négatif ou peut recommander de continuer à appliquer les mesures ou de les supprimer si elles n'ont pas produit l'effet attendu. Si la commission constate, sur la base du rapport des pouvoirs publics, que ceux-ci ont dépassé le budget d'émission de l'année précédente, la commission perçoit une amende financière qui est intégrée dans le Fonds climat.

Les avis de la commission sont contraignants:

C'est indispensable pour que l'objectif puisse être respecté convenablement. En effet, les pouvoirs publics doivent être soumis à une obligation ferme. Si l'obligation et les avis de la commission ne sont pas contraignants, les pouvoirs publics peuvent facilement s'écartez des budgets et de l'objectif impartis, ce qui n'est pas souhaitable, non seulement eu égard à la problématique climatique, mais aussi parce que cela nuit à la sécurité juridique.

Article 6. Instruments

Afin de réaliser les budgets d'émission, il peut être nécessaire de pouvoir utiliser des instruments supplémentaires.

À cet égard, nous songeons par exemple à un système d'incitants tel qu'il existe au Japon, où le meneur en matière d'innovation écologique bénéficie d'un solide soutien. Si, de plus, ses produits ou procédés deviennent la nouvelle norme après un certain temps, il obtient alors un double avantage. Les suivreurs sont alors aussi relativement sanctionnés. Il serait souhaitable d'instaurer un tel système au niveau européen. Il en va bien sûr de même pour la taxe sur le carbone sur les produits provenant de pays qui ne participent pas au protocole de Kyoto ou à d'autres traités climatiques. Cela peut être

bedrijven veilig te stellen, kan dat nodig zijn. De Franse president Sarkozy is ook een hevig pleitbezorger hiervan. Op de klimaatconferentie in Bali is dit ook reeds ter sprake gekomen.

Ten slotte kan ook binnen sectoren (bijvoorbeeld de transportsector) gewerkt worden met uitwisselbare koolstofkredieten. Naar het model van de «*emission trading*» die op Europees niveau bestaat voor grote bedrijven. Op die manier kan ervoor worden gezorgd dat economisch optimale oplossingen tot stand komen bij de realisatie van emissiebudgetten.

Artikel 7. Emissierapportage

Het op te stellen rapport is bedoeld om inzicht te verschaffen in de effecten van het gevoerde beleid. Het maakt efficiënte en tijdelijke beleidsopvolging mogelijk, zodat er tijdig kan worden bijgestuurd.

Artikel 8. Klimaatboetefonds

De Commissie van deskundigen legt een financiële boete vast in het geval een overheid haar emissiebudget overschrijdt. Het geld dat in het klimaatboetefonds terechtkomt, wordt gebruikt voor de invoering van nieuwe maatregelen of de doorvoering van reeds bestaande efficiënte maatregelen. Het klimaatboetefonds wordt beheerd door de Nationale Klimaatcommissie. De gelden van het fonds worden ingezet voor additioneel beleid: dus niet om het falend beleid van één of meer overheden te corrigeren, maar om bijkomende interne maatregelen te nemen.

Tinne VAN DER STRAETEN (Ecolo-Groen!)
 Meyrem ALMACI (Ecolo-Groen!)
 Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)
 Philippe HENRY (Ecolo-Groen!)
 Jean-Marc NOLLET (Ecolo-Groen!)
 Thérèse SNOY ET D'OPPUERS (Ecolo-Groen!)

nécessaire pour assurer la compétitivité de nos entreprises. Le président français Sarkozy est aussi un grand partisan de ce système. Il en a aussi déjà été question à la conférence sur le climat de Bali.

Enfin, il est aussi possible de travailler avec des crédits de carbone échangeables dans certains secteurs (par exemple, le secteur des transports) en suivant le modèle de l'échange de quotas d'émissions qui existe au niveau européen pour les grandes entreprises. On peut veiller, de cette manière, à ce que des solutions optimales sur le plan économique soient élaborées lors de la réalisation des budgets d'émission.

Article 7. Rapport d'émission

Le rapport à rédiger vise à donner une idée des effets de la politique menée. Il permet un suivi stratégique efficace et temporaire, de manière à ce que des corrections puissent être apportées en temps utile.

Article 8. Fonds des amendes-climat

La Commission d'experts fixe une amende financière si une autorité dépasse son budget d'émission. L'argent récolté par le fonds des amendes-climat est utilisé pour instaurer de nouvelles mesures ou mettre en oeuvre les mesures efficaces déjà existantes. Le fonds des amendes-climat est géré par la Commission nationale Climat. Les moyens financiers du fonds sont utilisés pour mener une politique additionnelle: donc pas pour corriger une politique défaillante d'une ou plusieurs autorités, mais pour prendre des mesures internes supplémentaires.

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK 1.****Inleidende bepaling****Artikel 1.**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2.**Definities****Art. 2.**

Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder:

1° broeikasgassen: gasvormige bestanddelen van de atmosfeer, zowel natuurlijk als antropogeen, die infrarode straling absorberen en weer uitstralen. Voor de toepassing van deze wet worden de volgende broeikasgassen bedoeld:

- a) koolstofdioxide (CO_2);
- b) methaan (CH_4);
- c) distikstfoxide (N_2O);
- d) gehalogeneerde fluorkoolwaterstoffen (HFK's);
- e) perfluorkoolwaterstoffen (PFK's);
- f) zwavelhexafluoride (SF_6);

2° CO_2 -equivalent: een metrische ton kooldioxide (CO_2) of een hoeveelheid van een van de in artikel 2, 1°, genoemde broeikasgassen met een gelijkwaardig aardopwarmingsvermogen;

3° emissiebudget: een bepaalde hoeveelheid broeikasgassen die gedurende een bepaalde periode uitgestoten mag worden. Het emissiebudget heeft enkel betrekking op de uitstoot van broeikasgassen binnen de Belgische landsgrenzen met inbegrip van de emissies door (internationale) lucht- en scheepvaart die aan België zijn toe te wijzen;

3°, a) globaal emissiebudget: een bepaalde hoeveelheid broeikasgassen die gedurende een bepaalde periode uitgestoten kan worden door de gehele economie;

3°, b) deel-emissiebudget: een bepaalde hoeveelheid broeikasgassen die gedurende een bepaalde periode kan worden uitgestoten door een te selecteren groep van de bevolking of door bepaalde activiteiten;

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE 1^{ER}.****Disposition introductive****Article 1^{er}.**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2.**Définitions****Art. 2.**

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, il faut entendre par:

1° gaz à effet de serre: constituants gazeux de l'atmosphère, tant naturels qu'anthropiques, qui absorbent et réémettent le rayonnement infrarouge. Les gaz à effet de serre suivants sont visés pour l'application de la présente loi:

- a) dioxyde de carbone (CO_2)
- b) méthane (CH_4)
- c) oxyde nitreux (N_2O)
- d) hydrofluorocarbures halogénés (HFC)
- e) hydrocarbures perfluorés (PFC)
- f) hexafluorure de soufre (SF_6);

2° équivalent CO_2 : tonne métrique de dioxyde de carbone (CO_2) ou quantité de tout autre gaz à effet de serre visé à l'article 2, 1°, ayant un potentiel de réchauffement planétaire équivalent;

3° budget d'émission: quantité déterminée de gaz à effet de serre pouvant être émise au cours d'une période déterminée. Le budget d'émission ne concerne que les émissions de gaz à effet de serre sur le territoire belge, y compris les émissions dues à la navigation aérienne et maritime (internationales) imputables à la Belgique;

3°, a) budget global d'émission: quantité déterminée de gaz à effet de serre pouvant être émise au cours d'une période déterminée par toutes les activités économiques;

3°, b) budget partiel d'émission: quantité déterminée de gaz à effet de serre pouvant être émise au cours d'une période déterminée par une catégorie déterminée de la population ou par certaines activités;

3°, c) jaarlijks emissiebudget: beslaat de periode gaande van 1 januari tot en met 31 december van datzelfde jaar;

3°, d) vijfjaarlijks emissiebudget: beslaat de periode van vijf jaar en vangt aan op 1 januari van het eerste jaar en eindigt op 31 december van het vijfde jaar;

4° emissies: het vrijkomen van broeikasgassen of voorlopers daarvan in de atmosfeer in een bepaald gebied en gedurende een bepaalde tijd;

5° emissiereductie: het terugbrengen van deze emissies tot een bepaald gewenst niveau;

6° referentiejaar: het jaar 1990;

7° Nationale Klimaatcommissie: klimaatcommissie opgericht door de samenwerkingsovereenkomst tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto, afgesloten te Brussel op 14 november 2002.

8° klimaatbegroting: globaal emissiebudget en de deel-emissiebudgetten voor het komende jaar.

HOOFDSTUK 3.

Doelstellingen inzake klimaatbeleid

Art. 3.

De bindende emissiereductie doelstellingen voor broeikasgassen worden vastgesteld als volgt:

1° -30% CO₂-equivalent ten opzichte van het referentiejaar 1990 tegen 2020;

2° -50% CO₂-equivalent ten opzichte van het referentiejaar 1990 tegen 2030;

3° -90% CO₂-equivalent ten opzichte van het referentiejaar 1990 tegen 2050.

HOOFDSTUK 4.

Emissiebudgetten

Art. 4.

De Koning legt om de vijf jaar, op voorstel van de Nationale Klimaatcommissie en na overleg met de sociale

3°, c) budget annuel d'émission: budget couvrant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre inclus de la même année;

3°, d) budget quinquennal d'émission: budget couvrant une période de cinq ans commençant le 1^{er} janvier de la première année concernée et s'achevant le 31 décembre de la cinquième année concernée;

4° émissions: libération de gaz à effet de serre ou de précurseurs de tels gaz dans l'atmosphère dans une zone et au cours d'une période données;

5° réduction des émissions: réduction des émissions à un niveau souhaité;

6° année de référence: année 1990;

7° Commission nationale Climat: commission du climat créée par l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan national Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto, conclu à Bruxelles le 14 novembre 2002.

8° budget climatique: budget global et budgets partiels d'émission pour l'année suivante.

CHAPITRE 3.

Objectifs en matière de politique climatique

Art. 3.

Les objectifs contraignants de réduction des émissions de gaz à effet de serre sont fixés comme suit:

1° -30% d'équivalents CO₂ par rapport à l'année de référence 1990 à l'horizon de 2020;

2° -50% d'équivalents CO₂ par rapport à l'année de référence 1990 à l'horizon de 2030;

3° -90% d'équivalents CO₂ par rapport à l'année de référence 1990 à l'horizon de 2050.

CHAPITRE 4.

Budgets d'émission

Art. 4.

Tous les cinq ans, le Roi soumet, sur proposition de la Commission nationale Climat et après concertation avec

partners, een meerjarenklimaatbegroting voor aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers. De meerjarenbegroting wordt voor het eerst ingediend in 2010.

De meerjarenklimaatbegroting bevat het globale emissiebudget voor België en de verdeling van het globale emissiebudget in deel-emissiebudgetten.

De Koning legt ieder jaar op voorstel van de Nationale Klimaatcommissie en na overleg met de sociale partners, een klimaatbegroting voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De klimaatbegroting bevat het globale emissiebudget voor België en de verdeling van het globale emissiebudgetten in deel-emissiebudgetten.

Het jaarlijks globaal emissiebudget daalt ieder jaar met drie procent ten opzichte van het daaraan voorafgaande jaar.

Binnen het kader van de vijfjaarlijkse emissie- of deel- emissiebudgetten kan bij een budgetoverschrijding maximaal twee procent van het budget geleend worden bij het emissiebudget van het daaropvolgend jaar.

Overschrijdingen van de vijfjaarlijkse emissiebudgetten zijn niet toegelaten.

HOOFDSTUK 5.

De Commissie van deskundigen

Art. 5.

Er wordt een Commissie van deskundigen opgericht, hierna te noemen de commissie.

De commissie bestaat uit deskundigen op het gebied van klimaatverandering. De deskundigen worden door de Koning aangewezen op basis van hun onafhankelijkheid en deskundigheid.

De commissie ziet toe op de naleving van de doelstellingen bedoeld in artikel 3.

De commissie ziet toe op de naleving van de emissiebudgetten.

De commissie geeft advies over het rapport dat de overheid ingevolge artikel 8 opstelt. Het advies is bindend. De commissie evalueert de maatregelen en stelt nieuwe maatregelen voor indien zij dit nodig acht.

les partenaires sociaux, un budget climat pluriannuel à la Chambre des représentants. Le budget pluriannuel est déposé pour la première fois en 2010.

Le budget climat pluriannuel contient le budget global d'émission pour la Belgique et la ventilation du budget global d'émission en budgets partiels d'émission.

Chaque année, le Roi soumet, sur proposition de la Commission nationale Climat et après concertation avec les partenaires sociaux, un budget climat à la Chambre des représentants.

Le budget climat contient le budget global d'émission pour la Belgique et la ventilation du budget global d'émission en budgets partiels d'émission.

Le budget global annuel des émissions diminue chaque année de trois pour cent par rapport à l'année précédente.

Dans le cadre des budgets ou des budgets partiels d'émission quinquennaux, lors d'un dépassement budgétaire, maximum deux pour cent du budget peuvent être prélevés sur le budget d'émission de l'année suivante.

Les dépassements des budgets d'émission quinquennaux ne sont pas autorisés.

CHAPITRE 5.

La Commission d'experts

Art. 5.

Il est créé une Commission d'experts, dénommée ci-après la commission.

La commission est composée d'experts dans le domaine du changement climatique. Les experts sont désignés par le Roi sur la base de leur indépendance et de leur expertise.

La commission veille au respect des objectifs visés à l'article 3.

La commission veille au respect des budgets d'émission.

La commission rend un avis sur le rapport rédigé par l'autorité en vertu de l'article 8. L'avis est contraignant. La commission évalue les mesures et propose de nouvelles mesures si elle le juge nécessaire.

<p>HOOFDSTUK 6.</p> <p>Instrumenten</p> <p>Art. 6.</p> <p>De Koning neemt de volgende maatregelen om de realisatie van de emissiebudgetten te helpen realiseren:</p> <p>1° instelling van subsidies voor technologieën, productieprocédés of producten die op vlak van energie-efficiëntie beter presteren dan de nationale of Europese norm;</p> <p>2° instelling van koolstofheffingen op producten afkomstig van landen die in het kader van de internationale klimaatovereenkomsten geen bindende engagementen zijn aangegaan;</p> <p>3° invoering van verhandelbare koolstofkredieten om in sectoren de deel-emissiebudgetten te realiseren.</p>	<p>CHAPITRE 6.</p> <p>Les instruments</p> <p>Art. 6.</p> <p>Le Roi prend les mesures suivantes pour contribuer à la réalisation des budgets d'émission:</p> <p>1° instauration de subsides pour les technologies, les procédés de production ou les produits dont les performances, sur le plan de l'efficacité énergétique, sont supérieures à la norme nationale ou européenne;</p> <p>2° instauration de taxes carbone sur les produits provenant de pays qui n'ont pas contracté d'engagements contraignants dans le cadre des conventions internationales sur le climat;</p> <p>3° instauration de crédits carbone négociables pour réaliser les budgets partiels d'émission dans les secteurs.</p>
<p>HOOFDSTUK 7.</p> <p>Emissierapportage</p> <p>Art. 7.</p> <p>De Koning stelt uiterlijk op 15 februari van elk kalenderjaar een rapport op waarin de maatregelen worden beschreven die het voorgaande jaar door de diverse overheden en departementen genomen zijn om de broeikasgasemissies te verminderen en het effect daarvan.</p> <p>Indien uit dit rapport blijkt dat het jaarlijks emissiebudget of deel-emissiebudget werd overschreden, wordt tevens meegedeeld wat de oorzaken zijn van de overschrijding en welke maatregelen zullen worden genomen om de overschrijding van het emissiebudget in het lopende jaar te compenseren.</p>	<p>CHAPITRE 7.</p> <p>Le rapport d'émission</p> <p>Art. 7.</p> <p>Le Roi rédige, au plus tard le 15 février de chaque année civile, un rapport décrivant les mesures qui ont été prises, l'année précédente, par les divers départements et autorités pour réduire les émissions de gaz à effet de serre ainsi que leur effet.</p> <p>S'il ressort de ce rapport que le budget d'émission annuel ou le budget partiel d'émission annuel a été dépassé, il est également fait état des causes de ce dépassement et des mesures qui seront prises pour compenser le dépassement du budget d'émission pendant l'année en cours.</p>
<p>HOOFDSTUK 8.</p> <p>Het Klimaatboetefonds</p> <p>Art. 8.</p> <p>Er wordt een Klimaatboetefonds ingesteld.</p> <p>Het Klimaatboetefonds wordt beheerd door de Nationale Klimaatcommissie.</p>	<p>CHAPITRE 8.</p> <p>Le Fonds des amendes-climat</p> <p>Art. 8.</p> <p>Il est créé un Fonds des amendes-climat.</p> <p>Le Fonds des amendes-climat est géré par la Commission nationale climat.</p>

Het geld van het Klimaatboetefonds wordt gebruikt voor de uitwerking van extra maatregelen die de overheden in het volgende jaar zullen nemen, bovenop de reeds geplande maatregelen, die noodzakelijk zijn voor het halen van de doelstellingen bedoeld in artikel 3.

20 mei 2008

Tinne VAN DER STRAETEN (Ecolo-Groen!)
Meyrem ALMACI (Ecolo-Groen!)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)
Philippe HENRY (Ecolo-Groen!)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo-Groen!)
Thérèse SNOY ET D'OPPUERS (Ecolo-Groen!)

Les moyens du Fonds des amendes-climat servent à développer des mesures supplémentaires à prendre par les autorités l'année suivante, en sus des mesures déjà prévues, en vue d'atteindre les objectifs visés à l'article 3.

20 mai 2008